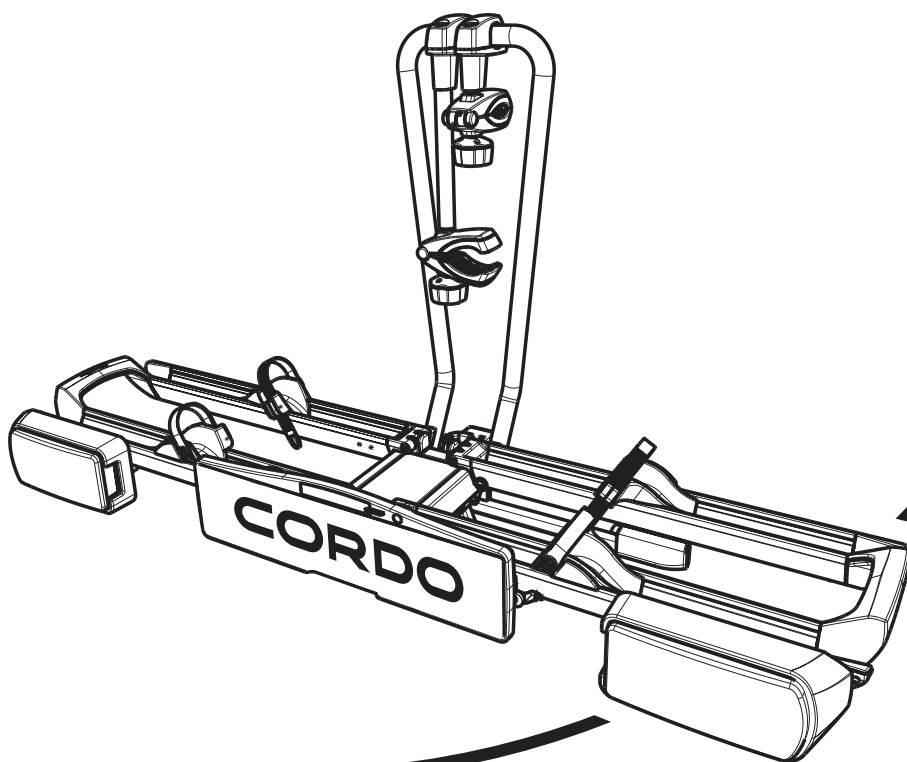


CORDO

INSTRUCTIES

X1 & X2 fietsendrager

Instructions X1 & X2 bicycle carrier

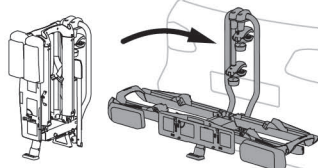


COF

RDO

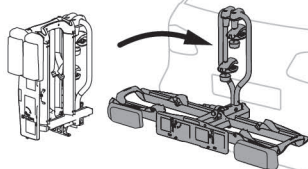


A



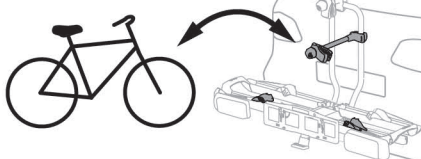
X2

B



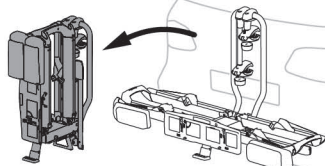
X1

C



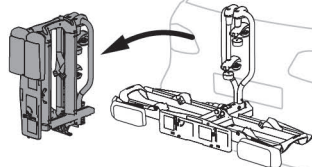
X1 & X2

D



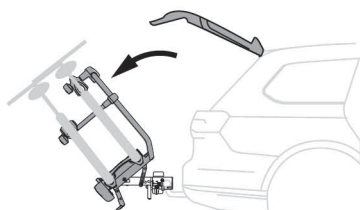
X2

E



X1

F



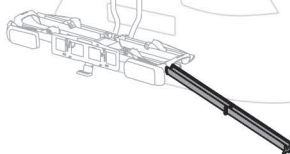
X2

G



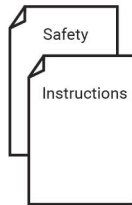
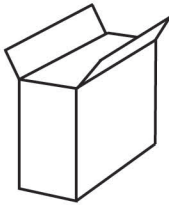
X1 & X2

H

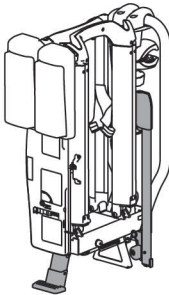
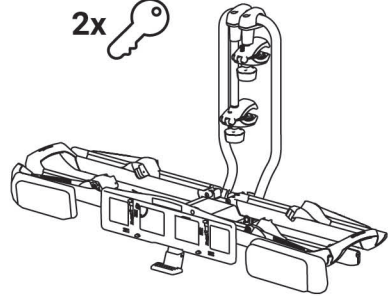


X1 & X2

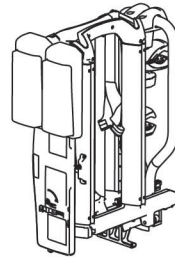
i



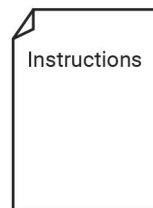
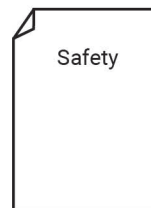
2x



X2

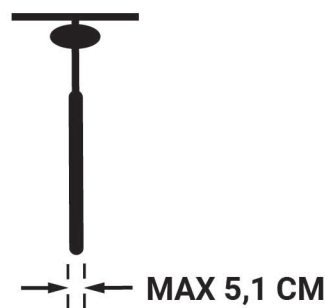
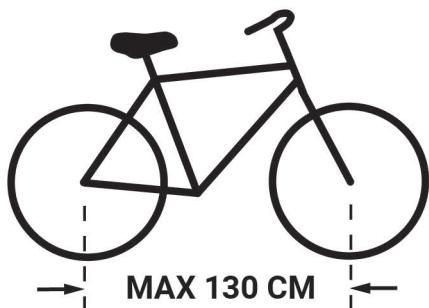


X1

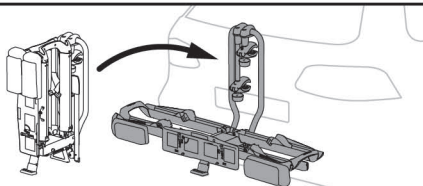




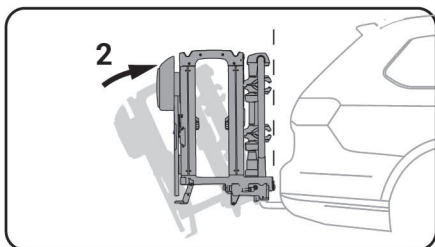
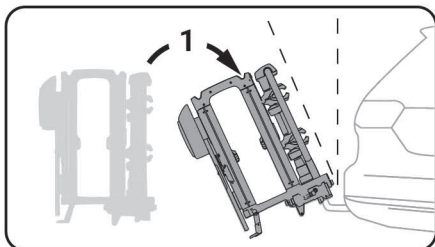
	X2 (15,5 kg)	X1 (12,5 kg)
50 kg	34,5 kg	37,5 kg
60 kg	44,5 kg	47,5 kg
70 kg	54,5 kg	57,5 kg
75 kg	59,5 kg	60 kg
80+ kg	60 kg	60 kg



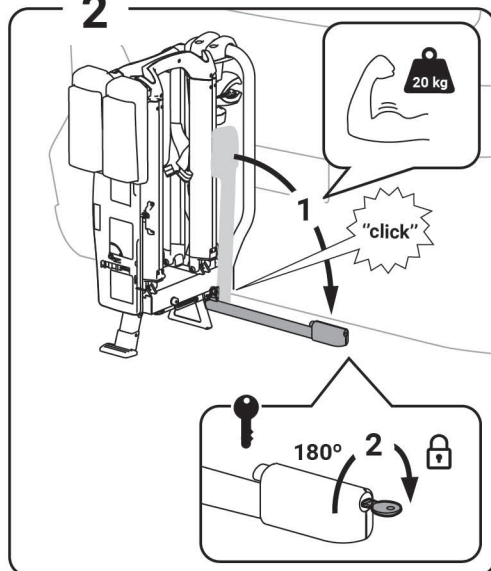
A



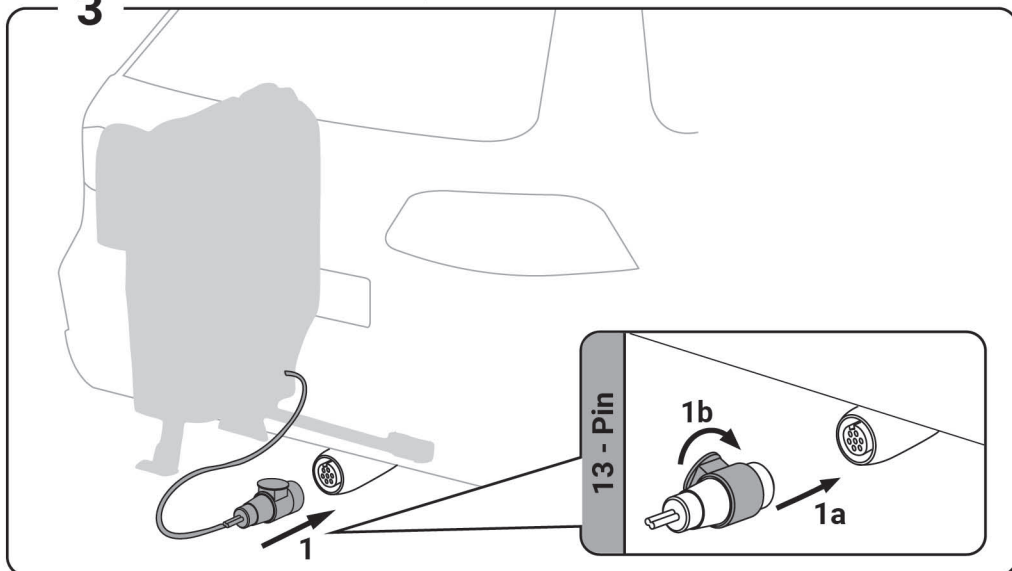
1



2

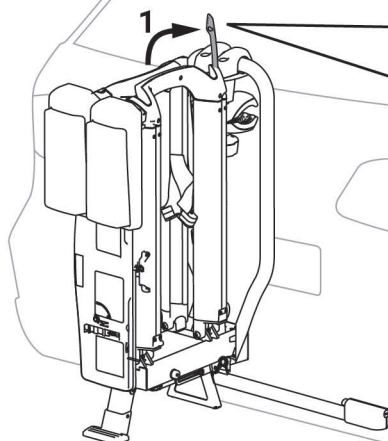


3

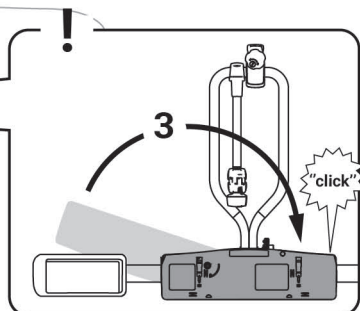
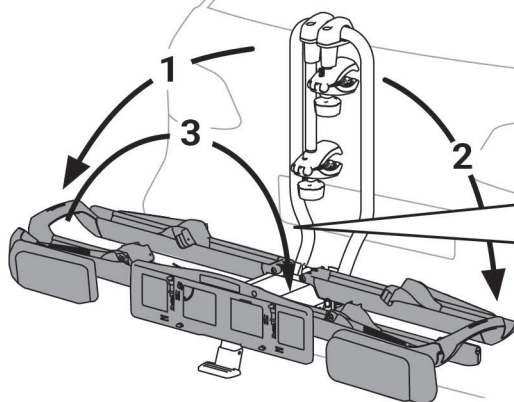


X2

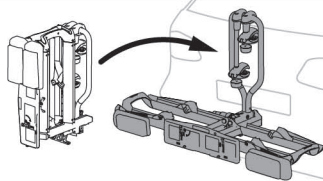
4



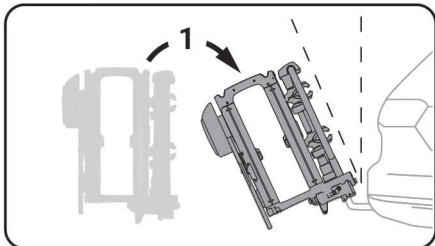
5



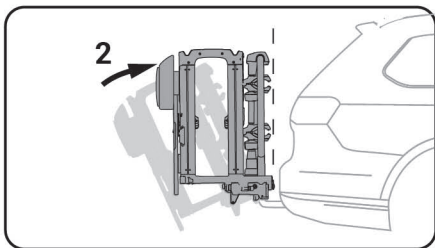
B



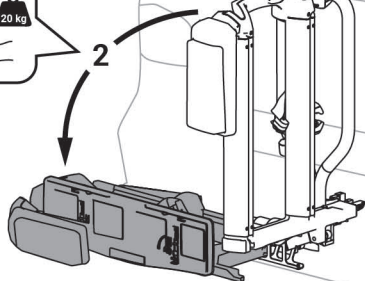
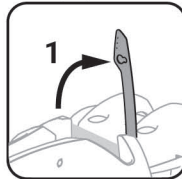
1



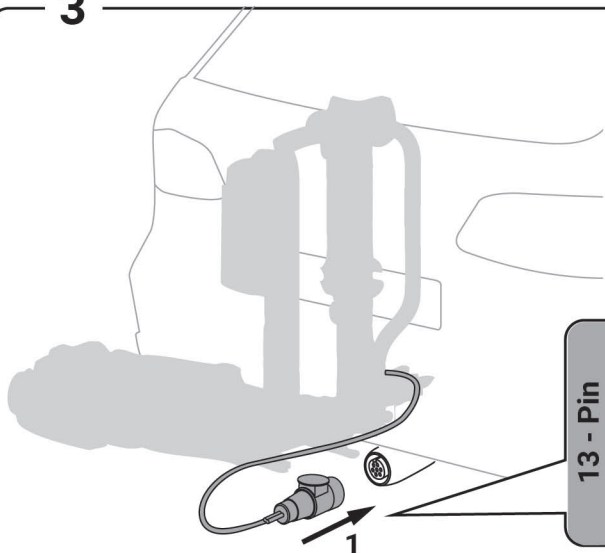
2



2



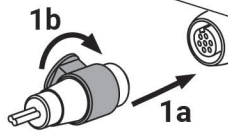
3



13 - Pin

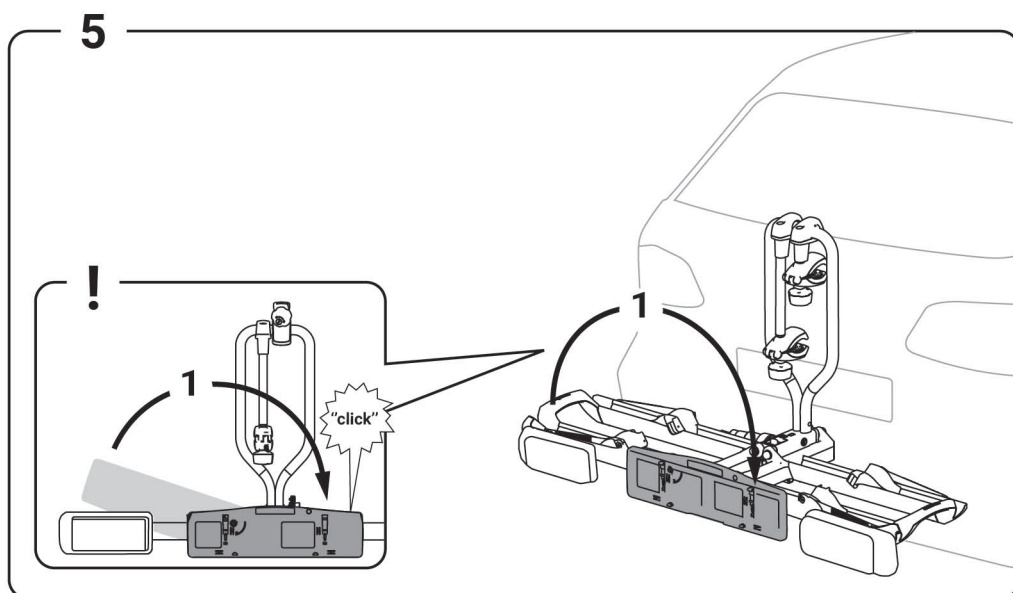
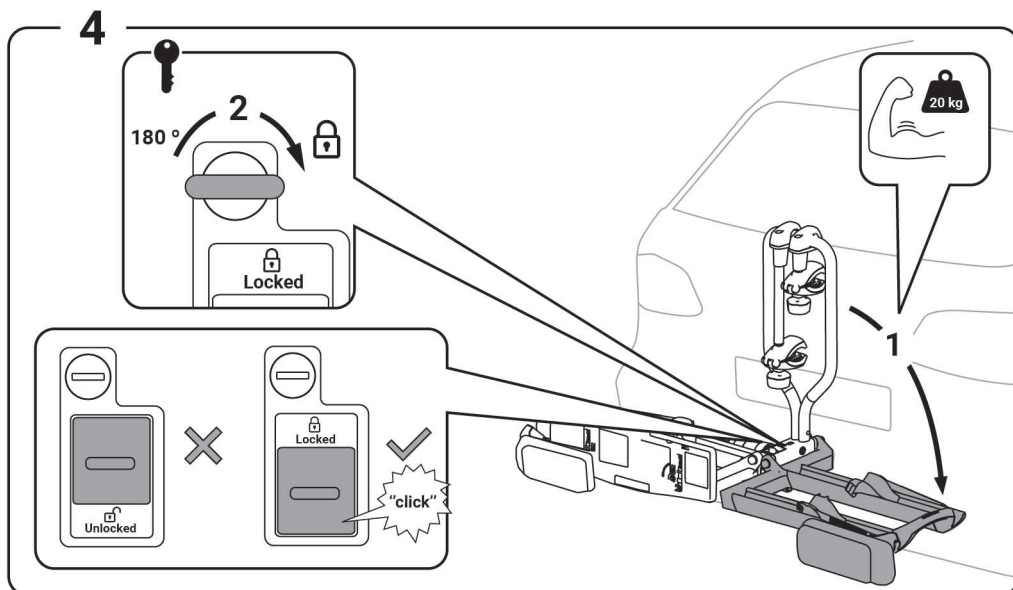
1b

1a

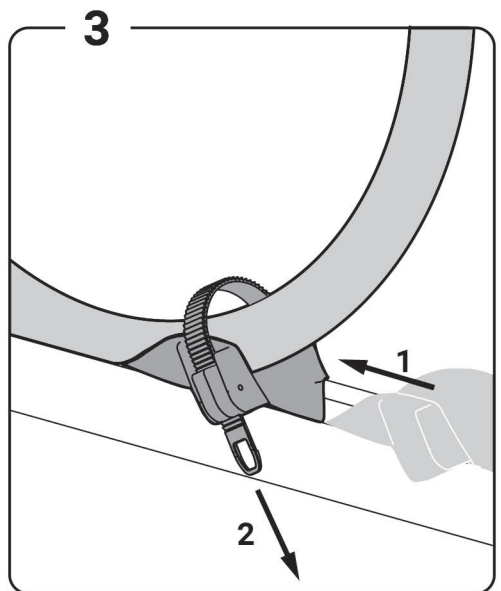
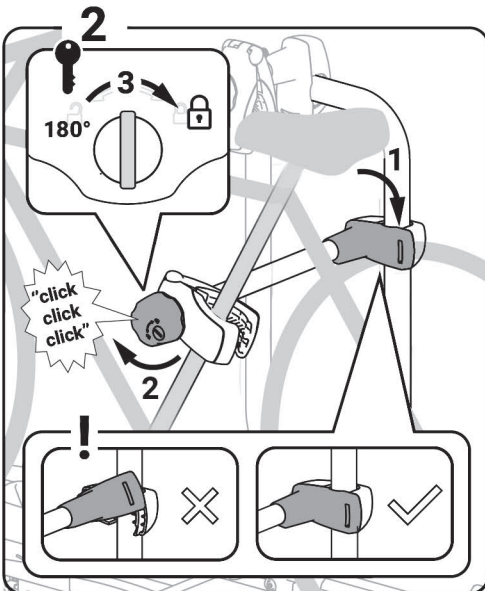
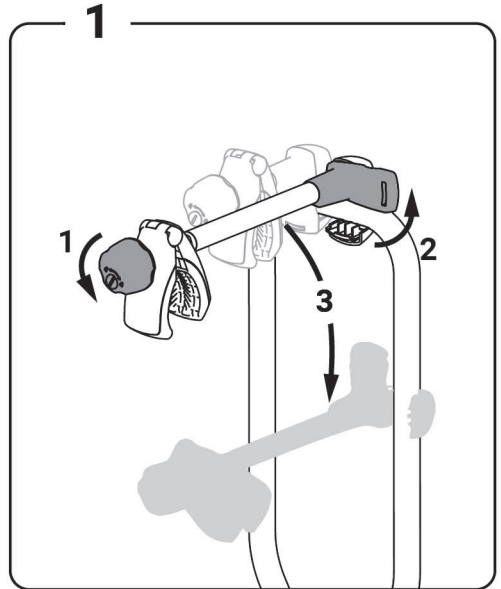
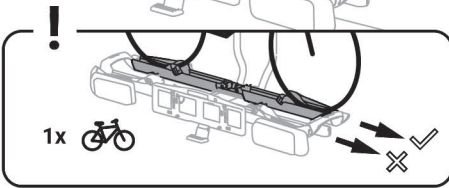
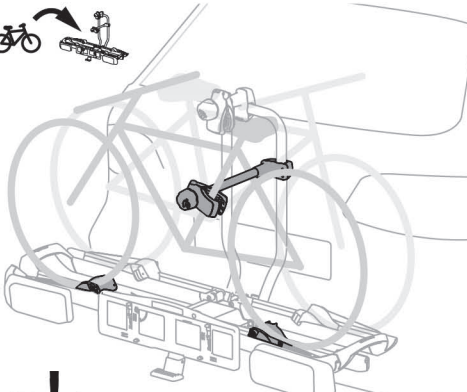
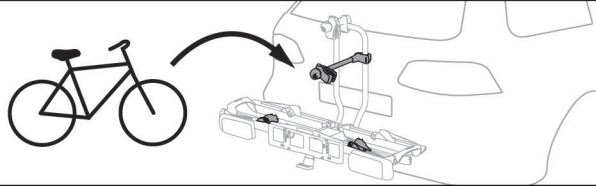


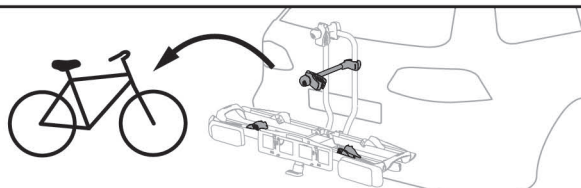
1

X1

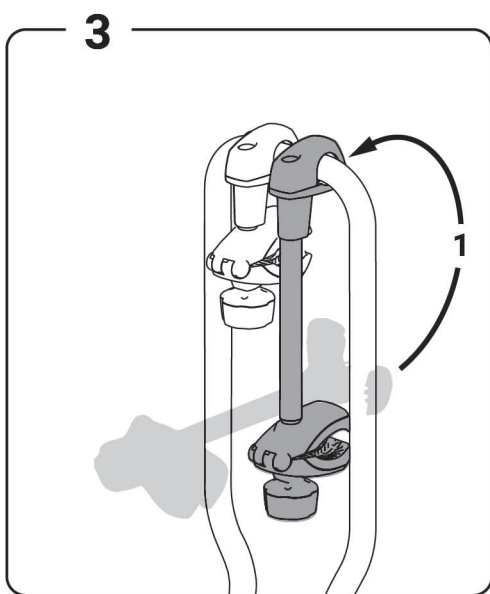
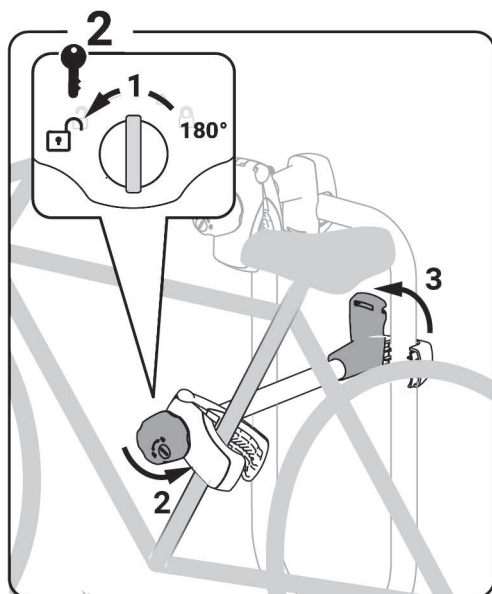
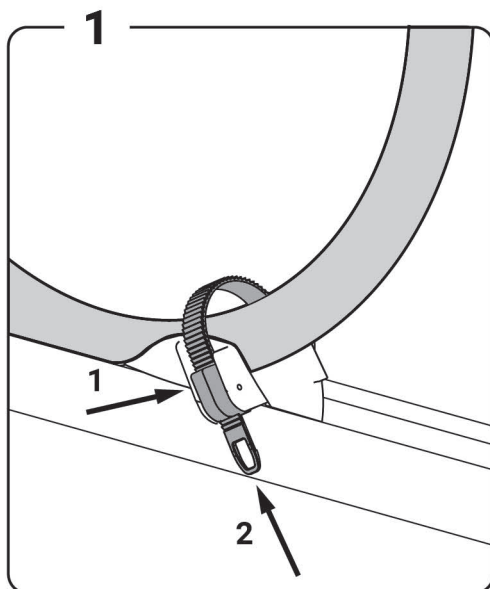
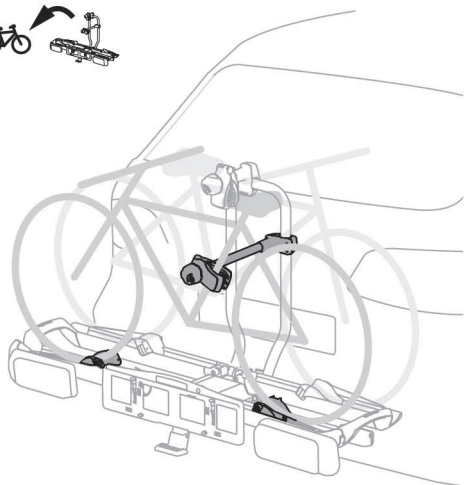


C

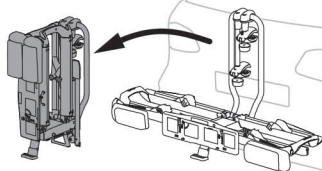




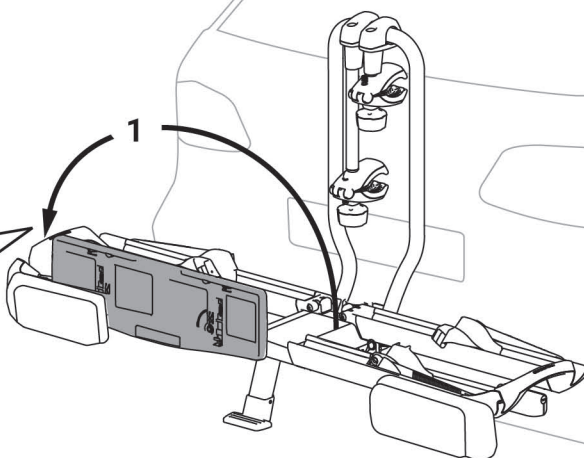
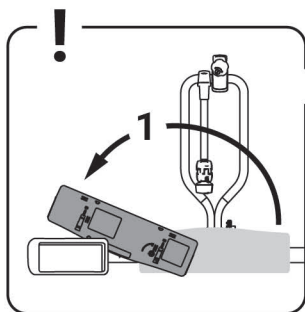
X1 & X2



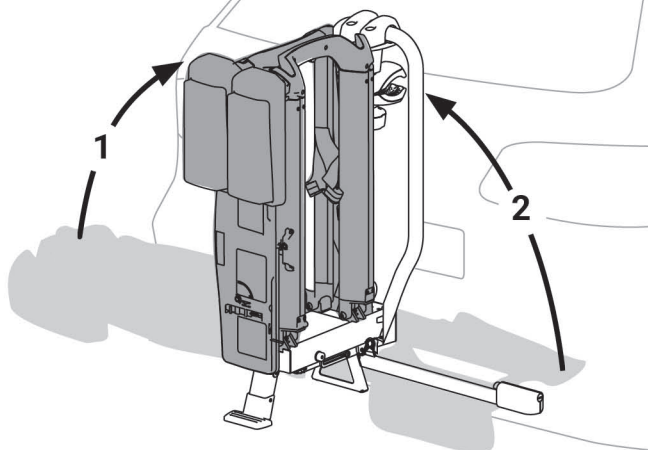
D



1

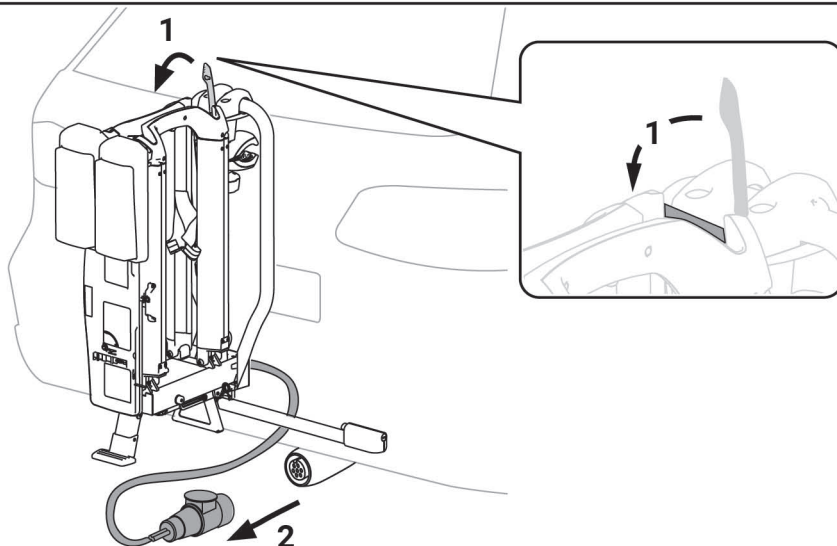


2

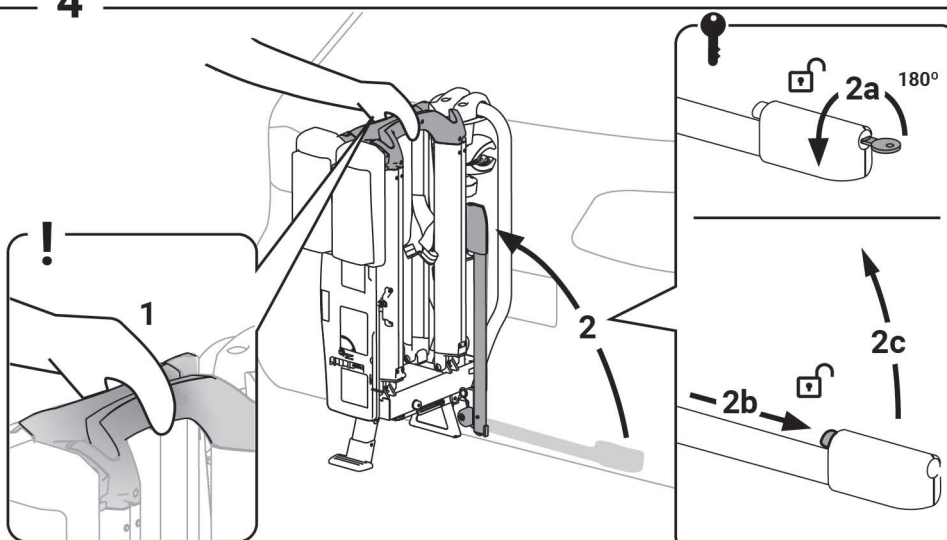


X2

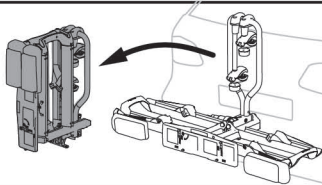
3



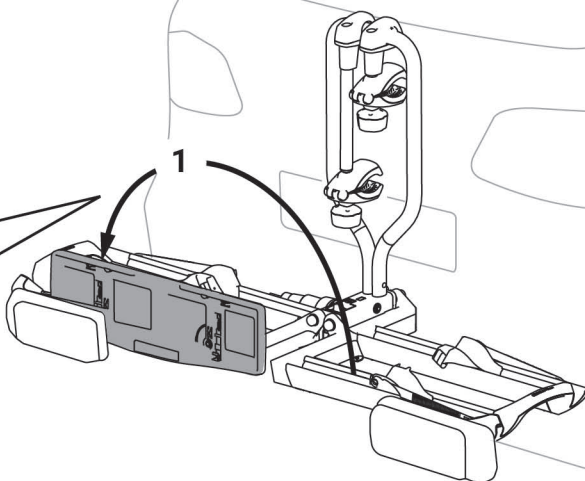
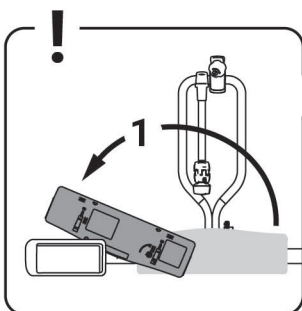
4



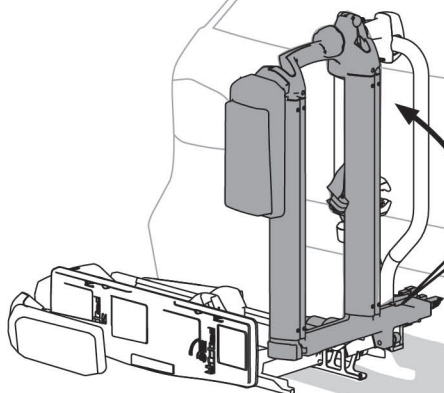
E



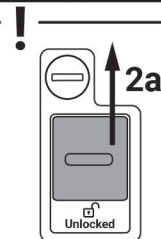
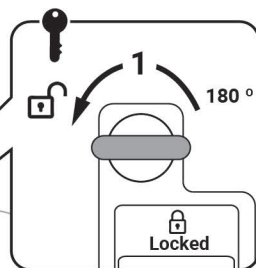
1



2

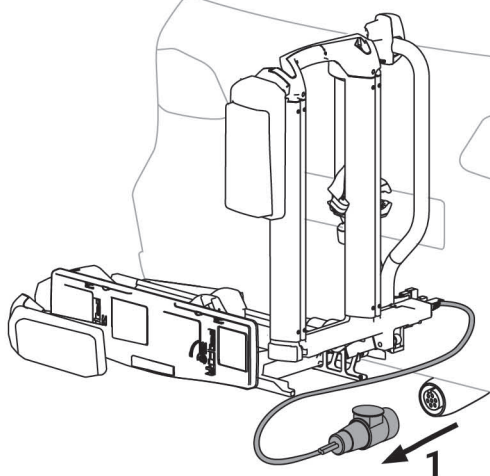


2b

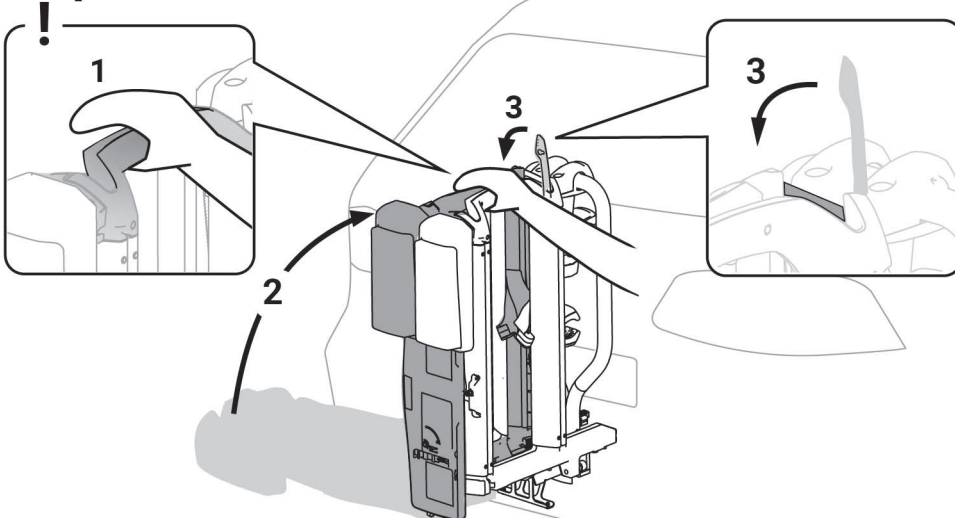


X1

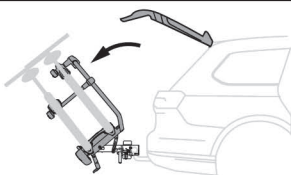
3



4

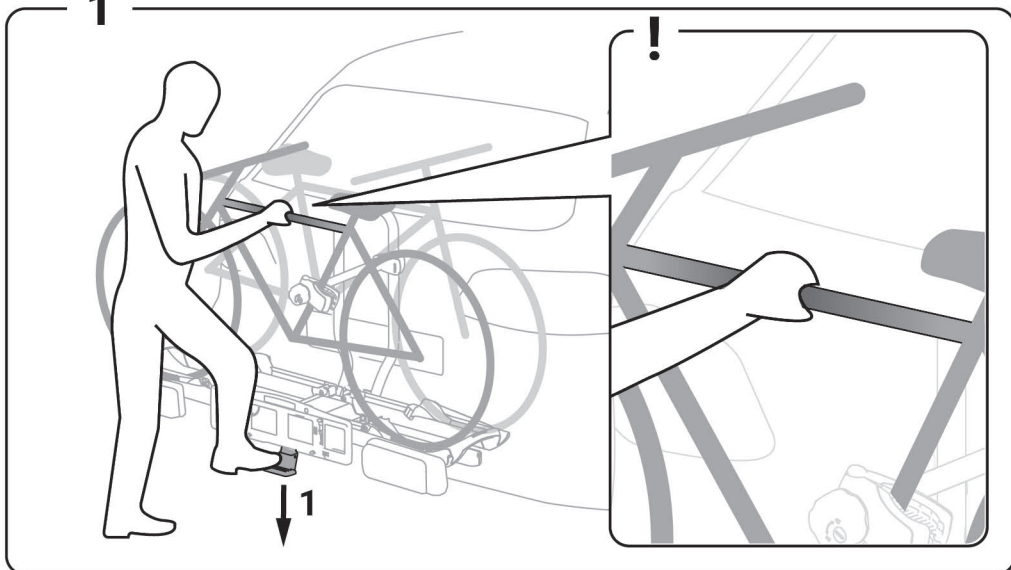


F

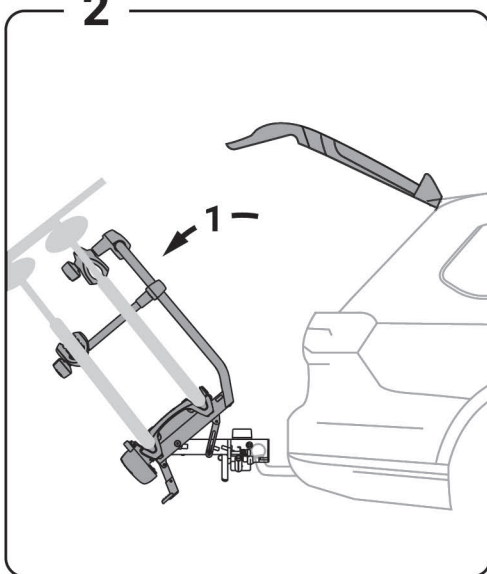


X2

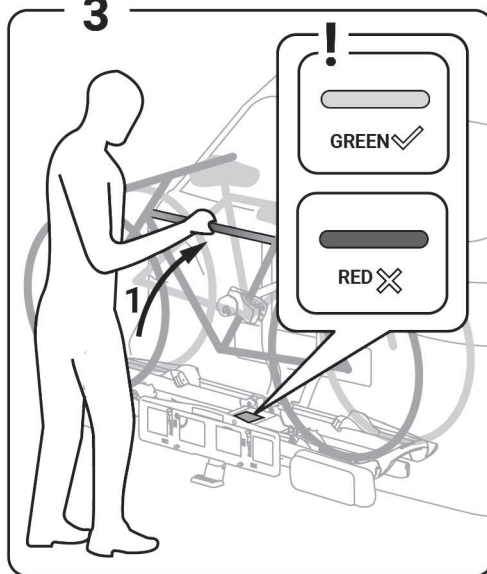
1



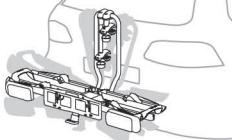
2



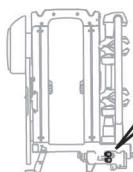
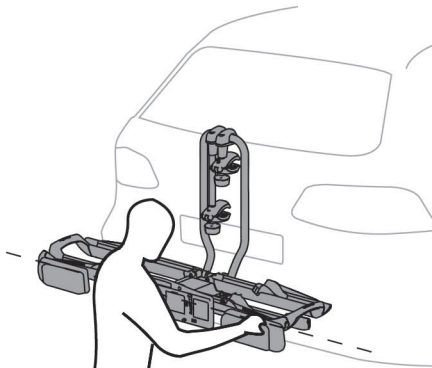
3



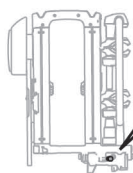
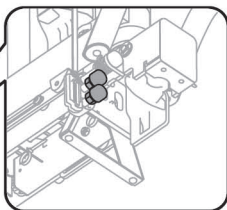
G



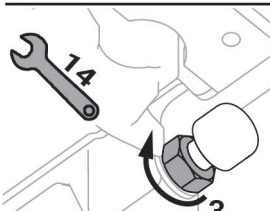
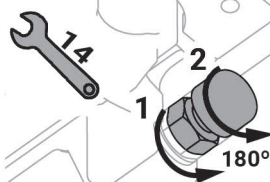
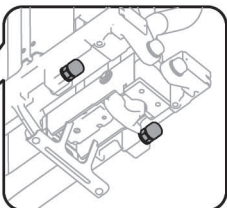
X1 & X2



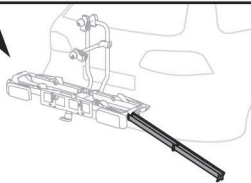
X2



X1

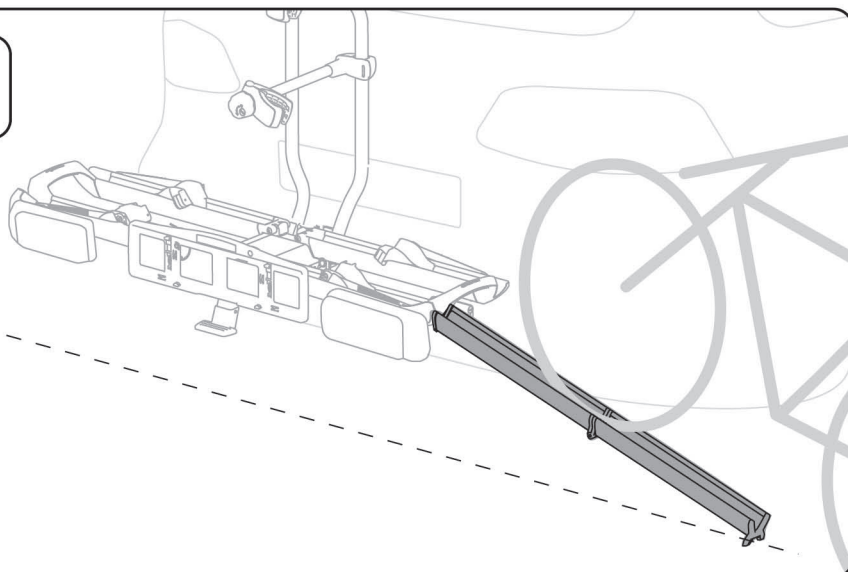


H



X1 & X2

32933



Safety and Warranty

EN

DK

DE

IT

NL

PL

FR

CZ

ES

1.0 General

- 1.1 Stella accepts no liability for injury to persons or for loss or damage caused by improper installation or use of the vehicle, including – but not limited to – assembly or use in conflict with the instructions supplied with your carrier or the instructions provide by your Stella consultant.
- 1.2 Contact your Stella consultant if you have any questions about the handling, use, and limitations of the carrier.
- 1.3 Read all instructions carefully before mounting and using the carrier.
- 1.4 The carrier and its components may not be modified in any way.

2.0 Initial use

- 2.1 Check whether all parts of the carrier are included, as described in the instructions.
- 2.2 Check whether all parts are undamaged and functional.

3.0 Mounting the carrier to the tow bar

- 3.1 If you are uncertain about anything, ask your Stella consultant about mounting the carrier to your tow bar or making adjustments.
- 3.2 Read and follow the assembly instructions. Do not mount the carrier in any other way than indicated in the instructions.
- 3.3 Check whether the carrier is sufficiently upright and firmly and stably mounted to the tow bar.

4.0 Loading the carrier

- 4.1 If you are uncertain about anything, ask your Stella consultant about loading the carrier.
- 4.2 The lowest recommended maximum load must always be observed and may never be exceeded.
- 4.3 The maximum load for the carrier may not be exceeded, as described in the instructions.
- 4.4 The recommended maximum load of the tow bar of the vehicle has priority over the load of your carrier.
- 4.5 The bikes must be mounted carefully in accordance with the instructions.
- 4.6 Place the largest and heaviest bike closest to the vehicle, followed by the smaller and lighter bikes.
- 4.7 The carrier may only be used for standard bicycle frames. Never exceed the maximum size of the bikes, as indicated in the instructions.
- 4.8 Bikes with a carbon frame or carbon parts are mounted on the carrier at your own risk. Stella accepts no liability for damage to carbon frames or carbon parts.
- 4.9 All easily removable parts of the bike must be removed before transport, such as child seats, panniers, baskets, and bike pumps. This is to prevent loss and for the safety of other road users. If the vehicle is equipped with an automatic tailgate opening option, this option must be switched off in order to prevent damage to the vehicle and the carrier.
- 4.10 Keep the carrier and bicycles a safe distance from the exhaust pipe to prevent any damage caused by the heat of the exhaust pipe.
- 4.11 Keep the instructions in the vehicle on which the carrier is mounted.

5.0 Tow bar

- 5.1 Information about the carrying capacity of the tow bar can be found on a plate next to the tow bar or

in the information brochure of your vehicle.

- 5.2 The combined weight of the carrier and the bicycles is not allowed to exceed the maximum allowed load for the tow bar.
- 5.3 Check the tow bar before using the carrier.
- 5.4 The tow bar must be made of steel. The carrier is not suitable for tow bars made of aluminium or cast iron (GGG40). Ask your Stella consultant in case of any uncertainties.
- 5.5 Dirt and oil must be removed before using the tow bar.
- 5.6 Any protective paint or film on ball might have a negative effect on the stability of the carrier and must be removed before the carrier can be used.
- 5.7 Check the ball and its base for damage and wear. A worn tow bar can have a negative effect on the stability of the carrier.
- 5.8 If the carrier is not stable on the tow bar or can easily turn horizontally, the carrier must be adjusted. If in doubt, ask your Stella consultant about adjusting on the tow bar.

6.0 Tilting mechanism

- 6.1 If the carrier has a tilting mechanism, observe the following when accessing the luggage compartment:
- 6.2 Hold the bikes while tilting and allow the assembly to tilt carefully. This is for your own safety and to prevent damage to the carrier and the bikes.
- 6.3 Check whether the mechanism is properly locked back into position after tilting. This prevents the carrier from accidentally tilting, for example while driving.

7.0 Lights

- 7.1 Check whether the lights of the car and the carrier work before driving off.
- 7.2 When the fog light is used, the car's fog light must remain off.
- 7.3 Contact your Stella consultant if your car shows an error concerning the lights.

8.0 Securing the carrier and bikes

- 8.1 All locks on the bikes and the carrier must be in the locked position and the keys must be removed during use.
- 8.2 Knobs with a lock must first be tightened fully before they are locked.
- 8.3 Check whether the lock of the tow bar coupling is in the locked position before using the carrier.

9.0 Driving properties

- 9.1 Adjust your speed and driving behaviour to the prevailing road conditions and the transported bikes.
- 9.2 Do not drive, or drive very carefully, on unpaved roads.
- 9.3 Drive very carefully over speed bumps.
- 9.4 During the trip, regularly check if the carrier and bicycles are still properly secured.
- 9.5 Keep the larger size of your vehicle in mind, for example when reversing.
- 9.6 Never exceed a speed of 130 km/h.
- 9.7 Remove the carrier from the vehicle if no bikes are mounted.

10.0 Regulations

- 10.1 The driver of the vehicle is entirely responsible for the condition of the carrier and the assembly of the carrier and the bicycles.

- 10.2 When using the carrier, the driver must be aware of the local laws. Laws may differ between countries.
- 10.3 A registration plate must be mounted to the carrier at the right location and match the number plate of the car.
- 10.4 Speed limits and other traffic laws must be observed.

11.0 Maintenance

- 11.1 The user is responsible for correct maintenance and storage of the carrier.
- 11.2 Ask your Stella consultant in case of damage or wear to the carrier or to parts of the carrier.
- 11.3 Regularly clean the carrier with water or car shampoo, especially when used in a salty environment (road salt, driving in coastal areas). This prevents corrosion and defects to your carrier.
- 11.4 The carrier must be stored in a dry location.
- 11.5 Remove the carrier before entering an automatic car wash.

12.0 Guarantee

- 12.1 The statutory warranty applies to this product.
- 12.2 Warranty is provided exclusively in case of manufacturing errors or assembly errors.
- 12.3 Warranty is not provided in case of self-made changes, misuse, or damage caused by accidents.

DE

1.0 Allgemeines

- 1.1 Stella übernimmt keine Haftung für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden, die durch unsachgemäße Montage oder Verwendung des Fahrradträgers entstehen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Montage oder Verwendung entgegen der mit dem Fahrradträger gelieferten Anweisungen oder den Anweisungen Ihres Stella-Beraters.
- 1.2 Wenden Sie sich an Ihren Stella-Berater, wenn Sie Fragen zur Handhabung, Verwendung oder Einsatzgrenzen des Fahrradträgers haben.
- 1.3 Lesen Sie die Anleitung vor der Montage und Verwendung des Fahrradträgers gründlich durch.
- 1.4 Der Fahrradträger und seine Komponenten dürfen in keiner Weise verändert werden.

2.0 Erste Verwendung

- 2.1 Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Fahrradträgers, wie sie in der Anleitung beschrieben sind, enthalten sind.
- 2.2 Vergewissern Sie sich, ob alle Teile unbeschädigt und funktionsfähig sind.

3.0 Montage des Fahrradträgers auf der Anhängerkupplung

- 3.1 Wenden Sie sich im Zweifelsfall bezüglich Montage oder Einstellung des Fahrradträgers auf Ihrer Anhängerkupplung an Ihren Stella-Berater.
- 3.2 Lesen und befolgen Sie die Montageanleitung. Montieren Sie den Fahrradträger nicht anders als in der Anleitung angegeben.
- 3.3 Prüfen Sie, ob der Fahrradträger aufrecht, fest und stabil auf der Anhängerkupplung befestigt ist.

4.0 Laden des Fahrradträgers

- 4.1 Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Stella-Berater, wenn Sie den Fahrradträger beladen möchten.
- 4.2 Die niedrigste empfohlene maximale Belastung hat

Priorität und darf niemals überschritten werden.

- 4.3 Die maximale Belastung für den Fahrradträger, die in der Anleitung angegeben wird, darf nicht überschritten werden.
- 4.4 Die empfohlene maximale Belastung der Anhängerkupplung des Fahrzeugs hat Vorrang vor der Belastung Ihres Fahrradträgers.
- 4.5 Die Fahrräder müssen sorgfältig gesichert werden, wie in der Anleitung beschrieben.
- 4.6 Stellen Sie die größten und schwersten Fahrräder nah ans Fahrzeug, dahinter die kleineren und leichteren Fahrräder.
- 4.7 Der Fahrradträger darf nur für Standard-Fahrradrahmen verwendet werden. Überschreiten Sie niemals die maximale Größe des Fahrrads, wie in der Anleitung angegeben.
- 4.8 Die Montage von Fahrrädern mit Karbonrahmen oder Karbonteilen auf dem Gepäckträger erfolgt auf eigenes Risiko. Stella übernimmt keine Haftung für Schäden an Karbonrahmen oder Karbonteilen.
- 4.9 Alle leicht abnehmbaren Teile am Fahrrad wie Kindersitze, Fahrradtaschen, Körbe und Fahrradpumpen müssen vor dem Transport entfernt werden. Dies um Verlust zu verhindern und zur Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer. Falls das Fahrzeug mit einer Heckklappe mit automatischer Öffnungsfunktion ausgestattet ist, muss diese Funktion ausgeschaltet werden, um Schäden am Fahrzeug und Fahrradträger zu verhindern.
- 4.10 Befestigen Sie den Fahrradträger und die Fahrräder in sicherer Entfernung vom Auspuff, um Schäden durch die Hitze des Auspuffs zu verhindern.
- 4.11 Bewahren Sie die Anleitung in dem Fahrzeug auf, an dem der Fahrradträger angebracht wird.

5.0 Anhängerkupplung

- 5.1 Informationen über die Tragkapazität der Anhängerkupplung sind auf einem Schild neben der Anhängerkupplung oder in der Informationsbrochure Ihres Fahrzeugs zu finden.
- 5.2 Das kombinierte Gewicht des Fahrradträgers und der Fahrräder darf nicht das maximal zulässige Belastung für den Anhängerkupplung überschreiten.
- 5.3 Prüfen Sie die Anhängerkupplung, bevor der Fahrradträger verwendet wird.
- 5.4 Die Anhängerkupplung muss aus Stahl sein. Der Fahrradträger ist nicht geeignet für Anhängerkupplungen aus Aluminium oder Gusseisen (GGG40). Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Stella-Berater.
- 5.5 Schmutz und Öl müssen vor der Verwendung des Fahrradträgers entfernt werden.
- 5.6 Schutzlack oder Folie auf der Anhängerkupplung können sich negativ auf die Stabilität des Fahrradträgers auswirken und müssen entfernt werden, bevor der Fahrradträger verwendet wird.
- 5.7 Prüfen Sie die Kugel und seine Basis auf Schäden und Verschleiß. Eine abgenutzte Anhängerkupplung kann sich negativ auf die Stabilität des Fahrradträgers auswirken.
- 5.8 Wenn der Fahrradträger nicht stabil auf der Anhängerkupplung sitzt oder sich problemlos waagrecht drehen lässt, muss der Träger eingestellt werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Stella-Berater, um die Einstellung der Anhängerkupplung zu überprüfen.

6.0 Kippmechanik

- 6.1 Wenn der Fahrradträger eine Kippmechanik hat, um Zugang zum Gepäckraum zu ermöglichen:
- 6.2 Halten Sie die Fahrräder beim Kippen fest und kippen Sie sie vorsichtig während der Montage.

Dies geschieht zu Ihrer eigenen Sicherheit und um Schäden am Fahrradträger und den Fahrrädern zu vermeiden.

- 6.3 Prüfen Sie nach dem Kippen, ob der Mechanismus wieder richtig verriegelt ist. Dadurch wird verhindert, dass der Gepäckträger ungewollt umkippt, z. B. während der Fahrt.

7.0 Lampen

- 7.1 Prüfen Sie vor der Fahrt die Lampen des Fahrzeugs und des Fahrradträgers.
- 7.2 Wenn das Nebellicht verwendet wird, muss das Nebellicht des Fahrzeugs ausgeschaltet sein.
- 7.3 Wenden Sie sich an Ihren Stella-Berater, wenn Ihr Fahrzeug eine Fehlermeldung bezüglich der Lampen anzeigt.

8.0 Sicherung des Fahrradträgers und der Fahrräder

- 8.1 Alle Schlösser an den Fahrrädern und am Fahrradträger müssen sich in der verriegelten Position befinden und die Schlüssel müssen während des Gebrauchs entfernt werden.
- 8.2 Drehknöpfe mit einem Schloss müssen zuerst vollständig angezogen werden, bevor sie verschlossen werden.
- 8.3 Bevor der Fahrradträger benutzt wird, muss die Verriegelung der Anhängerkupplung nochmals überprüft werden.

9.0 Fahreigenschaften

- 9.1 Passen Sie Ihre Geschwindigkeit und Ihr Fahrverhalten den vorherrschenden Straßenbedingungen und der beförderten Beladung an.
- 9.2 Fahren Sie nicht oder nur sehr vorsichtig auf unbefestigten Straßen.
- 9.3 Fahren Sie sehr vorsichtig über Bodenschwellen.
- 9.4 Überprüfen Sie während der Fahrt regelmäßig, ob der Fahrradträger und die Fahrräder noch sicher befestigt sind.
- 9.5 Achten Sie auf die zusätzliche Lautstärke Ihres Fahrzeugs, z.B. beim Rückwärtsfahren.
- 9.6 Die Geschwindigkeit darf 130 km/h nicht überschreiten.
- 9.7 Entfernen Sie den Fahrradträger vom Fahrzeug, wenn keine Fahrräder darauf montiert sind.

10.0 Vorschriften

- 10.1 Der Fahrer des Fahrzeugs trägt die volle Verantwortung für den Zustand des Fahrradträgers, die Montage des Fahrradträgers und die Fahrräder.
- 10.2 Bei der Verwendung des Fahrradträgers muss sich der Fahrer an die geltenden Verkehrsregeln halten. Die Regeln können in verschiedenen Ländern abweichen.
- 10.3 Ein Nummernschild muss an der richtigen Stelle auf dem Fahrradträger montiert sein und es muss mit dem Nummernschild des Fahrzeugs übereinstimmen.
- 10.4 Geschwindigkeitsbegrenzungen und andere Verkehrsregeln müssen beachtet werden.

11.0 Wartung

- 11.1 Der Benutzer ist für die richtige Wartung und Lagerung des Fahrradträgers verantwortlich.
- 11.2 Wenden Sie sich bei Beschädigung oder Verschleiß des Fahrradträgers oder von Teilen des Fahrradträgers an Ihren Stella-Berater.
- 11.3 Reinigen Sie den Fahrradträger regelmäßig mit Wasser oder Autoshampoo, besonders bei Verwendung in salzhaltiger Umgebung (bei Streusalz oder in Küstengebieten). Dies verhindert Korrosion

und Schäden an Ihrem Fahrradträger.

- 11.4 Der Fahrradträger muss an einem trockenen Ort gelagert werden.
- 11.5 Entfernen Sie den Fahrradträger, bevor sie in eine Waschstraße fahren.

12.0 Garantie

- 12.1 Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung.
- 12.2 Die Garantie gilt ausschließlich bei Herstellungsfehlern oder Fehlern bei der Zusammenstellung.
- 12.3 Die Garantie gilt nicht bei selbst vorgenommenen Änderungen, unsachgemäßem Gebrauch oder Schäden durch Unfälle.



1.0 Algemeen

- 1.1 Stella aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel aan personen, verlies of schade die is veroorzaakt door onjuiste montage of gebruik van de drager, met inbegrip van - maar niet beperkt tot - montage of gebruik die in strijd is met de instructies die zijn meegeleverd met uw drager of de instructies van uw Stella adviseur.
- 1.2 Raadpleeg uw Stella adviseur als u vragen hebt over bediening, gebruik en de beperkingen van de drager.
- 1.3 Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u de drager monteert en gebruikt.
- 1.4 De drager en de onderdelen daarvan mogen op geen enkele wijze worden gewijzigd.

2.0 Eerste gebruik

- 2.1 Controleer of alle onderdelen van de drager zijn meegeleverd, zoals staat beschreven in de instructies.
- 2.2 Beoordeel of alle onderdelen onbeschadigd en functioneel zijn.

3.0 Montage van de drager op de trekhaak

- 3.1 Raadpleeg bij twijfel uw Stella adviseur over montage of eventuele afstelling op uw voertuig.
- 3.2 Lees en volg de montage instructies. Monteer de drager niet op een andere manier dan in de instructies wordt aangegeven.
- 3.3 Controleer of de drager voldoende recht, stevig en stabiel op de trekhaak is gemonteerd.

4.0 Beladen van de drager

- 4.1 Raadpleeg bij twijfel uw Stella adviseur over het beladen van de drager.
- 4.2 De laagste aanbevolen maximale belasting moet altijd worden aangehouden en mag niet worden overschreden.
- 4.3 De maximale belasting voor de drager mag niet worden overschreden, zoals beschreven in de instructies.
- 4.4 De aanbevolen maximale belasting van de trekhaak van het voertuig heeft prioriteit boven de toelaatbare belasting van uw fietsendrager.
- 4.5 De fietsen moeten zorgvuldig worden vastgezet, zoals beschreven in de instructies.
- 4.6 Plaats de grootste en zwaarste fietsen het dichtst bij de auto, en daarna de kleinere en lichtere fietsen.
- 4.7 De drager is uitsluitend bestemd voor standaard fietsframes. Overschrijd nooit de maximale afmetingen van de fiets, zoals in de instructies staat aangegeven.
- 4.8 Fietsen met een carbonframe of onderdelen van carbon worden op eigen risico gemonteerd op de

drager. Stella aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan carbon-frames of onderdelen van carbon.

- 4.9 Alle makkelijk te verwijderen onderdelen van de fietsen moeten voor het vervoer worden verwijderd, zoals kinderzitjes, fietstassen, manden en fietspompen. Dit is om verlies te voorkomen, en voor de veiligheid van uw medeweggebruiker.
- 4.10 Indien de achterklep van het voertuig automatisch kan worden geopend, moet deze functie worden uitgeschakeld om schade aan het voertuig en/of de drager te voorkomen.
- 4.11 Houd de drager en fietsen van een veilige afstand tot de uitlaatpijp, om eventuele schade door verhitting te voorkomen.
- 4.12 Bewaar de instructies in het voertuig waarop de drager is gemonteerd.

5.0 Trekhaak

- 5.1 Informatie over het draagvermogen van de trekhaak is te vinden op een plaatje naast de trekhaak of in de gebruikersinstructie van uw voertuig.
- 5.2 Het gecombineerde gewicht van de drager en de fietsen mogen nooit de toegestane belasting van de trekhaak overschrijden.
- 5.3 Controleer de trekhaak voor het gebruik van de drager.
- 5.4 De trekhaak moet gemaakt zijn van staal. De drager is niet geschikt voor trekhaken die zijn gemaakt zijn van aluminium of gietijzer (GGG40). Raadpleeg uw Stella adviseur in het geval van twijfel.
- 5.5 Vuil en olie moeten voor gebruik van de trekhaak worden verwijderd.
- 5.6 Eventuele beschermende lak of folie kan een negatief effect hebben op de stabiliteit van de drager, deze moet worden verwijderd voordat de drager wordt gebruikt.
- 5.7 Controleer de kogel en het materiaal 2 cm onder de kogel op beschadigingen en slijtage. Een versleten trekhaak kan een negatief effect hebben op de stabiliteit van de drager.
- 5.8 Indien de drager niet stabiel is op de trekhaak of gemakkelijk horizontaal kan draaien, dient de drager te worden afgesteld. Raadpleeg bij twijfel uw Stella adviseur over de afstelling op de trekhaak.

6.0 Kantel-mechanisme

- 6.1 Indien de drager een kantel-mechanisme heeft, voor toegang tot de kofferruimte:
- 6.2 Houd tijdens het kantelen de fietsen vast en laat de samenstelling voorzichtig bewegen. Dit voorkomt schade en ongevallen.
- 6.3 Controleer of na het kantelen het mechanisme weer goed is vergrendeld. Dit voorkomt dat de drager onbedoeld kan kantelen, bijvoorbeeld tijdens het rijden.

7.0 Verlichting

- 7.1 Voor vertrek moet de werking van de lichten van de drager worden gecontroleerd.
- 7.2 Wanneer het mistlicht wordt gebruikt moet het mistlicht van de auto uitgeschakeld blijven.
- 7.3 Raadpleeg uw Stella adviseur wanneer uw auto een foutmelding geeft over de verlichting.

8.0 Vergrendelen van de drager en fietsen.

- 8.1 Alle sloten van de fietsen en de drager dienen worden vergrendeld en de sleutels moeten worden verwijderd tijdens gebruik.

- 8.2 Draaiknoppen dienen eerst volledig worden vastgedraaid voordat deze worden vergrendeld.
- 8.3 De vergrendeling van de trekhaakkoppeling moet extra worden gecontroleerd voordat de drager wordt gebruikt.
- 8.4 Sloten van de draaiknoppen van de drager dienen te worden afgesloten, de sleutels moeten worden verwijderd.

9.0 Rij-eigenschappen

- 9.1 Pas uw snelheid en rijgedrag aan de heersende wegomstandigheden en de vervoerde lading aan.
- 9.2 Rijd niet of rijd zeer voorzichtig op onverharde wegen.
- 9.3 Rijd zeer voorzichtig over verkeersdrempels.
- 9.4 Controleer tijdens de reis regelmatig of de drager en fietsen nog goed vastzitten.
- 9.5 Houd rekening met het extra volume aan uw voertuig, bijvoorbeeld bij het achteruit rijden.
- 9.6 De snelheid mag nooit 130 km/u overschrijden.
- 9.7 Verwijder de drager van het voertuig wanneer hierop geen fietsen zijn gemonteerd.

10.0 Regelgeving

- 10.1 De chauffeur van het voertuig is geheel verantwoordelijk voor de staat van de drager en de montage van de drager en de fietsen.
- 10.2 Bij gebruik van de drager moet chauffeur op de hoogte zijn van de lokale wetgeving. Houd rekening met afwijkende wetgeving in verschillende landen.
- 10.3 De extra nummerplaat moet overeenkomen met de nummerplaat op de auto, en op de juiste plek op de drager worden gemonteerd.
- 10.4 Snelheidslimieten en andere verkeersregels moeten altijd in acht worden genomen.

11.0 Onderhoud

- 11.1 De gebruiker is verantwoordelijk voor correct onderhoud en opslag van de drager.
- 11.2 Raadpleeg uw Stella adviseur in het geval van beschadiging of slijtage aan de fietsdrager of aan onderdelen van de fietsdrager.
- 11.3 Reinig de drager regelmatig met water of autoshampoo, vooral bij invloed van zout. Denk hierbij aan strooizout of rijden langs de kust. Dit voorkomt corrosie en defecten aan uw drager.
- 11.4 De drager moet in een droge ruimte worden opgeslagen.
- 11.5 Verwijder de drager voordat u een wasstraat inrijdt.

12.0 Garantie

- 12.1 Op dit product is de wettelijke garantie van toepassing.
- 12.2 Garantie wordt uitsluitend verstrekt in het geval van in het geval van fabricagefouten en/of assemblagefouten.
- 12.3 Garantie op de fietsendrager is niet van toepassing bij zelf aangebrachte wijzigingen, onjuist gebruik, of schade ontstaan door ongevallen.

1.0 Généralités

- 1.1 Stella décline toute responsabilité pour toutes lésions dont souffrent des personnes, toutes pertes ou tous dommages occasionnés par un montage ou un usage du porte-vélos inapproprié, en ce compris — mais pas exclusivement — un montage ou un usage contraire aux consignes fournies avec votre porte-vélos ou aux consignes de votre conseiller Stella.
- 1.2 Consultez votre conseiller Stella si vous avez des questions concernant l'actionnement, l'usage et les limitations du porte-vélos.
- 1.3 Lisez attentivement toutes les consignes avant de procéder au montage et d'utiliser le porte-vélos.
- 1.4 Le porte-vélos et les éléments du porte-vélos ne peuvent être transformés en aucune manière.

2.0 Première utilisation

- 2.1 Vérifiez si tous les éléments du porte-vélos se trouvent dans la boîte, tel que décrit dans les consignes.
- 2.2 Vérifiez si tous les éléments sont intacts et fonctionnels.

3.0 Montage du porte-vélos sur le crochet d'attelage

- 3.1 En cas de doute, consultez votre conseiller Stella au sujet du montage ou du réglage éventuel du porte-vélos sur votre véhicule.
- 3.2 Lisez et suivez les consignes de montage. N'installez pas le porte-vélos d'une autre manière que celle décrite dans les consignes.
- 3.3 Vérifiez si le porte-vélos est fixé verticalement et d'une manière robuste et stable sur le crochet d'attelage.

4.0 Chargement du porte-vélos

- 4.1 En cas de doute, consultez votre conseiller Stella au sujet du chargement du porte-vélos.
- 4.2 La charge la plus faible recommandée doit toujours être respectée et ne peut pas être dépassée.
- 4.3 La charge maximale du porte-vélos ne peut pas être dépassée, comme décrit dans les consignes.
- 4.4 La charge maximale recommandée du crochet d'attelage du véhicule prévaut sur la charge permise de votre porte-vélos.
- 4.5 Les vélos doivent être attachés convenablement, comme décrit dans les consignes.
- 4.6 Placez les vélos les plus grands et les plus lourds le plus près possible du véhicule, et ensuite les vélos plus petits et plus légers.
- 4.7 Le porte-vélos est exclusivement conçu pour des cadres de vélos standards. Ne dépassez jamais les dimensions maximales du vélo, comme indiqué dans les consignes.
- 4.8 Les vélos disposant d'un cadre en carbone ou d'éléments en carbone peuvent être installés sur le porte-vélos, mais à vos risques et périls. Stella décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés aux cadres de vélos en carbone ou aux éléments en carbone.
- 4.9 Tous les éléments des vélos faciles à retirer, comme les sièges pour enfants, sacoches vélo, paniers et pompes à vélo, doivent être enlevés avant le transport, afin d'éviter les pertes et de renforcer la sécurité des autres usagers de la route.
- 4.10 Si le hayon du véhicule s'ouvre automatiquement, cette fonction doit être désactivée afin de protéger le véhicule et/ou le porte-vélos contre les dommages éventuels.

- 4.11 Gardez le porte-vélos et les vélos à une distance suffisante du pot d'échappement afin d'empêcher que la chaleur ne provoque d'éventuels dommages.
- 4.12 Gardez les consignes dans le véhicule sur lequel est monté le porte-vélos.

5.0 Crochet d'attelage

- 5.1 Les renseignements concernant la capacité d'emport du crochet d'attelage figurent sur une plaquette située à côté du crochet d'attelage ou dans le manuel d'utilisation de votre véhicule.
- 5.2 Le poids total du porte-vélos chargé des vélos ne peut jamais dépasser la charge autorisée du crochet d'attelage.
- 5.3 Contrôlez le crochet d'attelage avant d'utiliser le porte-vélos.
- 5.4 Le crochet d'attelage doit être en acier. Le porte-vélos ne convient pas à des crochets d'attelage en aluminium ou en fonte (GGG40). En cas de doute, consultez votre conseiller Stella.
- 5.5 La saleté et les taches d'huile doivent être éliminées avant d'utiliser le crochet d'attelage.
- 5.6 Une couche de vernis ou un film protecteur peut influencer défavorablement la stabilité du porte-vélos et doit être enlevé(e) avant que le porte-vélos soit utilisé.
- 5.7 Vérifiez si la boule du crochet et le matériau situé à 2 cm en dessous de la boule ne sont ni endommagés ni usés. Un crochet d'attelage usé peut influencer défavorablement la stabilité du porte-vélos.
- 5.8 Si le porte-vélos n'est pas installé de manière stable sur le crochet d'attelage ou ne tourne pas facilement horizontalement, faites en sorte d'ajuster le porte-vélos. En cas de doute, consultez votre conseiller Stella au sujet du réglage du crochet d'attelage.

6.0 Mécanisme de basculement

- 6.1 Si le porte-vélos est doté d'un mécanisme de basculement pour faciliter l'accès au coffre :
- 6.2 Pendant le basculement, retenez les vélos et laissez l'assemblage se déplacer doucement. Vous empêcherez ainsi les dommages et accidents éventuels.
- 6.3 Vérifiez que, après le basculement, le mécanisme soit à nouveau bien verrouillé. Cela empêchera le porte-vélos de basculer machinalement, pendant la conduite, par exemple.

7.0 Éclairage

- 7.1 Avant le départ, contrôlez le fonctionnement des feux du porte-vélos.
- 7.2 Lorsque le phare antibrouillard du porte-vélos est allumé, le phare antibrouillard du véhicule doit être éteint.
- 7.3 Consultez votre conseiller Stella si votre véhicule affiche un message d'erreur au sujet de l'éclairage.

8.0 Verrouillez le porte-vélos et les vélos

- 8.1 Tous les cadenas des vélos et du porte-vélos doivent être verrouillés, et les clés doivent en être retirées pendant l'emploi.
- 8.2 Les boutons tournants doivent être complètement vissés avant qu'ils soient verrouillés.
- 8.3 Le dispositif de verrouillage du raccord du crochet d'attelage doit être minutieusement contrôlé avant que le porte-vélos soit utilisé.
- 8.4 Les cadenas des boutons tournant du porte-vélos doivent être fermés et les clés doivent en être retirées.

9.0 Caractéristiques de conduite

- 9.1 Alignez votre vitesse et votre mode de conduite sur les conditions de la route et le chargement que vous transportez.
- 9.2 Il est recommandé de ne pas rouler du tout ou de rouler très prudemment sur les chaussées non asphaltées.
- 9.3 Roulez particulièrement prudemment sur les dos d'âne.
- 9.4 Pendant le voyage, vérifiez régulièrement que le porte-vélos et les vélos sont encore bien attachés.
- 9.5 Tenez compte du volume supplémentaire de votre véhicule, lorsque, par exemple, vous faites marche arrière.
- 9.6 Ne dépassez jamais les 130 km/heure.
- 9.7 Retirez le porte-vélos du véhicule si aucun vélo n'est monté dessus.

10.0 Réglementation

- 10.1 Le conducteur du véhicule est entièrement responsable de l'état du porte-vélos et du montage du porte-vélos et des vélos.
- 10.2 Pendant l'emploi du porte-vélos, le conducteur doit être au courant de la législation locale. Tenez compte des différentes lois appliquées dans d'autres pays.
- 10.3 La plaque d'immatriculation supplémentaire doit correspondre à la plaque d'immatriculation du véhicule et être fixée à l'endroit requis du porte-vélos.
- 10.4 Vous êtes censé toujours respecter les limitations de vitesse et autres règles de conduite.

11.0 Entretien

- 11.1 L'utilisateur est responsable de l'entretien et de l'entreposage corrects du porte-vélos.
- 11.2 Consultez votre conseiller Stella en cas de détérioration ou d'usure du porte-vélos ou des éléments du porte-vélos.
- 11.3 Nettoyez régulièrement le porte-vélos à l'eau ou avec du shampooing pour voitures, en particulier s'il est exposé à du sel. C'est par exemple le cas si vous roulez dans du sel de déneigement ou le long du littoral. Vous éviterez ainsi la corrosion et protégerez votre porte-vélos contre les défaillances.
- 11.4 Entreposez votre porte-vélos dans un endroit sec.
- 11.5 Retirez le porte-vélos du véhicule avant d'entrer dans une station de lavage.

12.0 Garantie

- 12.1 Ce produit est couvert par la garantie légale.
- 12.2 Vous bénéficierez exclusivement de la garantie si le produit présente des erreurs de fabrication et/ou d'assemblage.
- 12.3 La garantie du porte-vélos n'est pas applicable en cas de transformations effectuées par l'utilisateur, d'un usage inapproprié du produit par l'utilisateur, ou de dommages résultant d'accidents.

ES

1.0 General

- 1.1 Stella no asume ninguna responsabilidad por lesiones a personas, pérdidas o daños causados por el montaje inadecuado o el uso incorrecto del portabicicletas, incluido -pero no limitado a- el montaje o uso que no se corresponda con las instrucciones suministradas con el portabicicletas o las instrucciones de su asesor de Stella.
- 1.2 Consulte a su asesor de Stella si tiene preguntas sobre el manejo, uso y limitaciones del portabicicletas.
- 1.3 Lea atentamente todas las instrucciones antes de montar y usar el portabicicletas.
- 1.4 No se podrán realizar modificaciones en el portabicicletas y sus componentes.

2.0 Uso inicial

- 2.1 Verifique que se han incluido todas las piezas del portabicicletas tal como se describe en las instrucciones.
- 2.2 Compruebe que no hay ninguna pieza dañada y que todas funcionan bien.

3.0 Montaje del portabicicletas al enganche de remolque

- 3.1 Si tiene dudas, consulte a su asesor de Stella sobre el montaje o posible ajuste del portabicicletas al enganche de remolque.
- 3.2 Lea y observe las instrucciones de montaje. No monte el portabicicletas de una manera distinta a la que se indica en las instrucciones.
- 3.3 Verifique que el portabicicletas se ha montado suficientemente derecho, firme y estable en la bola de remolque.

4.0 Cómo cargar el portabicicletas

- 4.1 Si tiene dudas, consulte a su asesor de Stella sobre cómo cargar el portabicicletas.
- 4.2 Se deberá observar la carga máxima recomendada y no se podrá exceder.
- 4.3 No se podrá exceder la carga máxima del portabicicletas no debe excederse, tal como se ha descrito en las instrucciones.
- 4.4 La carga máxima recomendada de la bola de remolque del vehículo tendrá prioridad sobre la carga del portabicicletas.
- 4.5 Las bicicletas deberán fijarse con cuidado observando las instrucciones.
- 4.6 Coloque la bicicleta más grande y pesada más cerca del vehículo, seguido de las bicicletas más pequeñas y ligeras.
- 4.7 El portabicicletas solo se puede usar para cuadros de bicicleta estándar. No exceda nunca el tamaño máximo de las bicicletas tal como se indica en las instrucciones.
- 4.8 El montaje de bicicletas con un cuadro de carbono o piezas de carbono se realizará bajo su propio riesgo. Stella no asumirá responsabilidad alguna por los daños causados a los cuadros o piezas de carbono.
- 4.9 Antes del transporte se deberán quitar todas las piezas que se desmonten fácilmente de la bicicleta, como asientos para niños, alforjas, cestas y bombas. De este modo, se evitará su pérdida y se incrementará la seguridad de los otros usuarios de la carretera.
- 4.10 Si el vehículo está equipado con una función de apertura automática del maletero, esta se deberá desconectar para evitar daños al vehículo y el portabicicletas.

- 4.11 Mantenga el portabicicletas y las bicicletas a una distancia segura del tubo de escape para evitar daños por calor.
- 4.12 Guarde las instrucciones en el vehículo en el que está montado el portabicicletas.

5.0 Enganche de remolque

- 5.1 La información sobre la capacidad de carga del enganche de remolque se encontrará en una placa al lado del enganche o en el manual de uso del vehículo.
- 5.2 No estará permitido que el peso combinado del portabicicletas y las bicicletas exceda la carga máxima permitida del enganche de remolque.
- 5.3 Verifique el enganche de remolque antes de usar el portabicicletas.
- 5.4 El enganche de remolque deberá estar hecho de acero. El portabicicletas no será apto para enganches de remolque hechos de aluminio o hierro fundido (GGG40). Consulte a su asesor de Stella en caso de duda.
- 5.5 Se deberá eliminar la suciedad y el aceite antes de usar el enganche de remolque.
- 5.6 Cualquier pintura o película protectora que haya puede tener un efecto negativo en la estabilidad del portabicicletas, por lo que deberá eliminarse antes de que se utilice el portabicicletas.
- 5.7 Verifique si el enganche y el material hasta 2 cm por debajo del enganche tienen daños o desgaste. Un enganche desgastado puede tener un efecto negativo en la estabilidad del portabicicletas.
- 5.8 Si el portabicicletas no está estable en el enganche o puede girar con facilidad horizontalmente, se deberá ajustar. En caso de duda, consulte a su asesor de Stella acerca de cómo ajustar el enganche de remolque.

6.0 Mecanismo de inclinación

- 6.1 Si el portabicicletas tiene un mecanismo de inclinación para acceder al maletero:
- 6.2 Sostenga las bicicletas mientras se inclina y deje que el conjunto se incline con cuidado. Esto evitará daños y accidentes.
- 6.3 Verifique que el mecanismo está bloqueado correctamente en su posición después de inclinarlo. Esto evitará que el portabicicletas se incline accidentalmente, por ejemplo, cuando el vehículo esté en movimiento.

7.0 Luces

- 7.1 Antes de partir, verifique el funcionamiento de las luces del coche y del portabicicletas.
- 7.2 Cuando se use la luz antiniebla, la del coche deberá permanecer apagada.
- 7.3 Consulte a su asesor de Stella si el coche indica un error relativo a las luces.

8.0 Fijación del portabicicletas y las bicicletas

- 8.1 Todas las cerraduras de las bicicletas y del portabicicletas deberán estar en la posición de bloqueo y se deberá retirar las llaves antes del uso.
- 8.2 los mandos giratorios se deberán apretar por completo antes de que se bloqueen.
- 8.3 Verifique que el acoplamiento del enganche de remolque está bloqueado antes de usar el portabicicletas.
- 8.4 Las cerraduras de los mandos giratorios del portabicicletas se deberán cerrar con llave y las llaves se deberá quitar.

9.0 Forma de conducir

- 9.1 Ajuste la velocidad y el comportamiento de conducción a las condiciones de la carretera y la carga transportada.
- 9.2 No circule o solo lo haga con sumo cuidado en carreteras no pavimentadas.
- 9.3 Conduzca con precaución sobre reductores de velocidad.
- 9.4 Durante el recorrido, verifique regularmente si el portabicicletas y las bicicletas siguen estando bien fijos.
- 9.5 Tenga en cuenta el volumen extra del vehículo, por ejemplo, maniobrando marcha atrás.
- 9.6 Bajo ningún concepto exceda una velocidad de 130 km/h.
- 9.7 Retire el portabicicletas del vehículo si no hay ninguna bicicleta montada en él.

10.0 Normativas

- 10.1 El conductor del vehículo será el responsable absoluto del estado del portabicicletas, el montaje de este y de las bicicletas.
- 10.2 Al usar el portabicicletas, el conductor deberá conocer las normativas locales. Tenga en cuenta que estas pueden diferir en otros países.
- 10.3 Se deberá montar una matrícula adicional en el lugar correcto del portabicicletas y esta deberá coincidir con el número de la matrícula del vehículo.
- 10.4 Se deberán observar los límites de velocidad y otras normas de tráfico.

11.0 Mantenimiento

- 11.1 El usuario será responsable del mantenimiento correcto y almacenamiento del portabicicletas.
- 11.2 Consulte a su asesor de Stella en caso de daño o desgaste del portabicicletas o de piezas del mismo.
- 11.3 Limpie el portabicicletas con regularidad con agua o champú para automóviles, especialmente en entornos con sal (por ejemplo, sal antihielo en la carretera, recorridos por la costa). Esto evitará la corrosión y defectos en el portabicicletas.
- 11.4 El portabicicletas deberá almacenarse en un lugar seco.
- 11.5 Retire el portabicicletas antes de entrar en un túnel de lavado.

12.0 Garantía

- 12.1 Se aplicará a este producto la garantía legal.
- 12.2 Solo se otorgará la garantía en caso de defectos de fabricación o ensamblaje.
- 12.3 No se otorgará la garantía en caso de cambios realizados por usted, uso indebido o daños causados por accidente.



1.0 Generelt

- 1.1 Stella påtager sig intet ansvar for personskade, bortkomst eller tingsskade som følge af forkert montering eller brug af cykelholderen, herunder – uden at være begrænset til – montering eller brug i strid med den medfølgende vejledning eller din Stella-rådgivers vejledning.
- 1.2 Kontakt din Stella-rådgiver, hvis du har spørgsmål til betjening, brug og tilladt belastning af cykelholderen.
- 1.3 Læs hele vejledningen omhyggeligt, før du monterer og benytter cykelholderen.
- 1.4 Cykelholderen eller dennes dele må ikke ændres på nogen måde.

2.0 Ibrugtagning

- 2.1 Kontrollér, at alle dele af cykelholderen er til stede som beskrevet i vejledningen.
- 2.2 Undersøg, at alle dele er ubeskadigede og fungerer korrekt.

3.0 Montering af cykelholderen på trækkrogen

- 3.1 Kontakt i tvivlstilfælde din Stella-rådgiver vedrørende montering eller eventuel tilpasning til bilen.
- 3.2 Læs og følg monteringsvejledningen. Cykelholderen må ikke monteres på andre måder end beskrevet.
- 3.3 Kontrollér, at cykelholderen er monteret symmetrisk og sidder stabilt på trækkrogen.

4.0 Læsning af cykelholderen

- 4.1 Kontakt i tvivlstilfælde din Stella-rådgiver vedrørende korrekt læsning af cykelholderen.
- 4.2 Den anbefalede laveste maksimale belastning må ikke overskrides.
- 4.3 Den maksimale belastning for cykelholderen som beskrevet i vejledningen må ikke overskrides.
- 4.4 Hvis den anbefalede maksimale belastning af bilens trækkrog er lavere, er denne gældende.
- 4.5 Cyklerne skal fastgøres omhyggeligt som beskrevet i vejledningen.
- 4.6 Anbring de største og tungeste cykler tættest på bilen og de mindre og lettere cykler udenpå.
- 4.7 Cykelholderen er udelukkende beregnet til sædvanlige cykler. Overskrid aldrig de maksimale dimensioner af cyklerne som anført i vejledningen.
- 4.8 Cykler med kulfiberstel eller kulfiberdele transporteres på cykelholderen på eget ansvar. Stella påtager sig intet ansvar for skader på kulfiberstel eller kulfiberdele.
- 4.9 Alle løstsiddende dele på cyklerne som f.eks. barnestole, cykeltasker, kurve og cykelpumper skal tages af. Dette for ikke at miste pågældende dele samt af hensyn til færdselssikkerheden.
- 4.10 Hvis bilens bagklap kan åbnes indefra, skal denne funktion slås fra for at forebygge skade på bilen og/eller cykelholderen.
- 4.11 Anbring cykelholderen og cyklerne i sikker afstand fra udstødningsrøret, så de ikke bliver beskadiget af varmen.
- 4.12 Medbring vejledningen i den bil, som cykelholderen monteres på.

5.0 Trækkrogen

- 5.1 Oplysninger om trækkrogens bæreevne fremgår af et skilt ved trækkrogen eller bilens instruktionsbog.
- 5.2 Den samlede vægt af cykelholderen og cyklerne må aldrig overskride den tilladte belastning af trækkrogen.
- 5.3 Kontrollér trækkrogen, før cykelholderen monteres.
- 5.4 Trækkrogen skal være fremstillet af stål. Cykelholderen er uegnet til trækkroge fremstillede af aluminium eller støbejern (GGG40). Kontakt din Stella-rådgiver i tvivlstilfælde.
- 5.5 Trækkrogen skal rengøres for smuds og olie, før cykelholderen monteres.
- 5.6 Eventuel beskyttelseslak eller -folie kan gøre cykelholderen ustabil og skal derfor fjernes før brug af denne.
- 5.7 Kontrollér kuglen og materialet 2 cm under kuglen for skader og slidte. En slidt trækkrog kan gøre cykelholderen ustabil.
- 5.8 Hvis cykelholderen ikke sidder stabilt på trækkrogen eller er nem at dreje vandret, skal

cykelholderen justeres. Kontakt i tvivlstilfælde din Stella-rådgiver vedrørende tilpasning til trækkrogen.

6.0 Vippemekanisme

- 6.1 Hvis cykelholderen har en vippemekanisme for adgang til bagagerummet:
- 6.2 Hold hele tiden fast i cyklerne, mens cykelholderen vippes, og benyt forsigtige bevægelser for at forebygge skader og uheld.
- 6.3 Kontrollér efter vipningen, at mekanismen er gået i indgreb igen. På den måde kan cykelholderen ikke kan vippe utilsigtet, f.eks. under kørsel.

7.0 Belysning

- 7.1 Før afgang skal det kontrolleres, at cykelholderens lygter fungerer.
- 7.2 Hvis nærlýset aktiveres, skal bilens baglygter forblive slukkede.
- 7.3 Kontakt din Stella-rådgiver, hvis bilen viser en fejlmeddelelse om belysningen.

8.0 Aflåsning af cykler og cykelholder

- 8.1 Alle låse på cyklerne og cykelholderen skal aflåses og nøglerne tages ud under transport.
- 8.2 Drejeknapperne på cykelholderen skal strammes helt, før de aflåses.
- 8.3 Låsen på trækkrogskoblingen skal altid kontrolleres, før cykelholderen læsses.
- 8.4 Låsene i cykelholderens drejeknapper skal aflåses, og nøglerne tages ud.

9.0 Køreegenskaber

- 9.1 Tilpas hastigheden og køreadfærden til vejforholdene og den transporterede last.
- 9.2 Kør forsigtigt på grusveje eller undgå disse helt.
- 9.3 Kør meget forsigtigt over bump.
- 9.4 Kontrollér regelmæssigt under kørslen, at cykelholderen og cyklerne fortsat sidder ordentligt fast.
- 9.5 Tag højde for bilens øgede længde bagtil, f.eks. ved bakning.
- 9.6 Kør aldrig hurtigere end 130 km/h.
- 9.7 Tag cykelholderen af bilen, når den ikke skal benyttes.

10.0 Lovgivningens krav

- 10.1 Bilens fører er eneansvarlig for cykelholderens tilstand samt monteringen af cykelholderen og cyklerne.
- 10.2 Ved brug af cykelholderen skal bilens fører overholde lokale færdselsregler. Bemærk, at færdselsreglerne ofte er forskellige fra land til land.
- 10.3 Den ekstra nummerplade skal svare til bilens nummerplader og monteres på det dertil beregnede sted på cykelholderen.
- 10.4 Hastighedsgrænser og andre færdselsregler skal altid overholdes.

11.0 Vedligeholdelse

- 11.1 Bruger er eneansvarlig for at vedligeholde og opbevare cykelholderen korrekt.
- 11.2 Kontakt din Stella-rådgiver, hvis cykelholderen eller dele af denne bliver beskadigede eller slidte.
- 11.3 Rengør regelmæssigt cykelholderen med vand eller bilshampoo, især hvis den bliver udsat for salt. Det gælder især om vinteren eller ved kørsel langs havet. Det er med til at forebygge korrosion og sikrer, at cykelholderen fungerer korrekt.
- 11.4 Cykelholderen skal opbevares tørt.
- 11.5 Fjern cykelholderen før indkørsel i vasketunneler.

12.0 Reklamsationsret

- 12.1 Cykelholderen er omfattet af den lovmæssige reklamsationsret.
- 12.2 Reklamsationsretten er begrænset til fejl i produktion eller samling.
- 12.3 Reklamsationsretten bortfalder ved konstruktive ændringer, forkert brug eller skader som følge af uheld.

IT

1.0 Introduzione generale

- 1.1 Stella non si assume alcuna responsabilità per lesioni a persone, perdite o danni causati dal montaggio o dall'utilizzo errati del portabici, inclusi, in via esemplificativa e non esclusiva, il montaggio o l'utilizzo in contrasto con le istruzioni fornite unitamente al portabici o con le istruzioni ricevute dal consulente Stella.
- 1.2 Consultare il consulente Stella per eventuali domande sull'azionamento, sull'utilizzo e sulle limitazioni del portabici.
- 1.3 Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di montare e utilizzare il portabici.
- 1.4 Non modificare in alcun modo il portabici e i suoi componenti.

2.0 Primo utilizzo

- 2.1 Controllare che siano presenti tutti i componenti del portabici descritti nelle istruzioni.
- 2.2 Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e funzionanti.

3.0 Montaggio del portabici sul gancio di traino

- 3.1 In caso di dubbio, consultare il consulente Stella per il montaggio o l'eventuale regolazione sul veicolo.
- 3.2 Leggere e seguire le istruzioni di montaggio. Montare il portabici esclusivamente come riportato nelle istruzioni.
- 3.3 Controllare che il portabici sia montato sul gancio di traino in modo sufficientemente verticale, stabile e robusto.

4.0 Carico sul portabici

- 4.1 In caso di dubbio, consultare il consulente Stella per il carico sul portabici.
- 4.2 Non superare mai il limite inferiore del carico massimo raccomandato.
- 4.3 Non superare il carico massimo del portabici indicato nelle istruzioni.
- 4.4 Il carico massimo raccomandato sul gancio di traino del veicolo ha la priorità sul carico ammesso del portabici.
- 4.5 Fissare accuratamente le biciclette come descritto nelle istruzioni.
- 4.6 Disporre le biciclette più grandi e pesanti più vicino all'auto, quindi le biciclette più piccole e leggere.
- 4.7 Il portabici è adatto esclusivamente ai telai di biciclette standard. Non superare mai le dimensioni massime della bicicletta indicate nelle istruzioni.
- 4.8 Il fissaggio sul portabici di biciclette con telaio in carbonio o componenti in carbonio è a rischio dell'utente. Stella non si assume alcuna responsabilità per i danni ai telai in carbonio o ai componenti in carbonio.
- 4.9 Prima del trasporto, smontare tutti i componenti facilmente smontabili delle biciclette, come seggiolini per bambini, borse da bicicletta, cestini e pompe per evitare di perderli e per la sicurezza

degli altri utenti della strada.

- 4.10 Se il portellone posteriore del veicolo ha l'apertura automatica, disattivare questa funzione per evitare di arrecare danni al veicolo e/o al portabici.
- 4.11 Tenere il portabici e le biciclette a distanza di sicurezza dal tubo di scarico per evitare danni provocati dal calore generato da quest'ultimo.
- 4.12 Conservare le istruzioni nel veicolo sul quale è montato il portabici.

5.0 Gancio di traino

- 5.1 Per informazioni sulla capacità di carico del gancio di traino, consultare la targhetta accanto al gancio di traino o le istruzioni per l'uso del veicolo.
- 5.2 Il peso combinato del portabici e delle biciclette non deve mai superare il carico ammesso del gancio di traino.
- 5.3 Prima di utilizzare il portabici, controllare il gancio di traino.
- 5.4 Il gancio di traino deve essere di acciaio. Il portabici non è adatto per i ganci di traino di alluminio o di ghisa (GGG40). Consultare il consulente Stella in caso di dubbio.
- 5.5 Eliminare la sporcizia e l'olio prima di utilizzare il gancio di traino.
- 5.6 Eventuali vernici o pellicole di protezione possono avere un effetto negativo sulla stabilità del portabici; occorre quindi rimuoverle prima di utilizzare il portabici.
- 5.7 Controllare che la sfera e il materiale situato 2 cm sotto la sfera non presentino danni e usura. Un gancio di traino usurato può influenzare negativamente la stabilità del portabici.
- 5.8 Se il portabici non è stabile sul gancio di traino o può essere ruotato facilmente in posizione orizzontale, occorre regolarlo. In caso di dubbio, consultare il consulente Stella per la regolazione del gancio di traino.

6.0 Meccanismo di ribaltamento

- 6.1 Se il portabici è dotato di un meccanismo di ribaltamento, per accedere al bagagliaio: durante il ribaltamento, trattenere le biciclette e lasciare che l'insieme si sposti lentamente per evitare danni agli oggetti e lesioni fisiche;
- 6.2 dopo il ribaltamento, controllare che il meccanismo sia perfettamente bloccato, in modo da evitare il ribaltamento accidentale del portabici, ad esempio durante la guida.

7.0 Luci

- 7.1 Prima della partenza, controllare il funzionamento delle luci del portabici.
- 7.2 Se si utilizza la luce antinebbia, disattivare la luce antinebbia del veicolo.
- 7.3 Consultare il consulente Stella se il veicolo dà un messaggio di errore riguardo alle luci.

8.0 Blocco del portabici e delle biciclette

- 8.1 Bloccare tutti i lucchetti delle biciclette e del portabici e rimuovere le chiavi durante l'uso.
- 8.2 Ruotare le manopole a fine corsa prima di bloccarle.
- 8.3 Controllare soprattutto il blocco del collegamento al gancio di traino prima di utilizzare il portabici.
- 8.4 Bloccare i lucchetti delle manopole del portabici e rimuovere le chiavi.

9.0 Guida

- 9.1 Adattare la velocità e la guida alle condizioni meteorologiche e al carico trasportato.
- 9.2 Non viaggiare o viaggiare con prudenza sulle strade non asfaltate.
- 9.3 Passare con cautela sui rallentatori di velocità.
- 9.4 Durante il viaggio controllare periodicamente che il portabici e le biciclette siano ancora perfettamente fissati.
- 9.5 Tenere conto del volume che si aggiunge al veicolo, ad esempio durante la retromarcia.
- 9.6 Non superare la velocità di 130 km orari.
- 9.7 Quando non occorre trasportare biciclette, smontare il portabici dal veicolo.

10.0 Regolamento

- 10.1 Il conducente del veicolo è totalmente responsabile delle condizioni del portabici e del montaggio del portabici e delle biciclette.
- 10.2 Durante l'uso del portabici, il conducente deve essere a conoscenza della legislazione locale. Tenere conto dei diversi regolamenti in vigore a livello locale in altri paesi.
- 10.3 La targa aggiuntiva deve corrispondere alla targa del veicolo e deve essere montata nella posizione corretta sul portabici.
- 10.4 Rispettare sempre i limiti di velocità e le altre norme stradali.

11.0 Manutenzione

- 11.1 L'utente è responsabile della manutenzione e della conservazione corrette del portabici.
- 11.2 Consultare il consulente Stella in caso di danni o usura del portabici o dei suoi componenti.
- 11.3 Lavare periodicamente il portabici con acqua o un detergente per auto, soprattutto in presenza di sale, come quello cosperso sulle strade o durante i viaggi lungo la costa. In questo modo si preven- gono la corrosione e i danni al portabici.
- 11.4 Immagazzinare il portabici in un locale asciutto.
- 11.5 Smontare il portabici prima di entrare in un tunnel di lavaggio automatico.

12.0 Garanzia

- 12.1 A questo prodotto si applica la garanzia legale.
- 12.2 La garanzia si applica soltanto in caso di difetti di produzione e/o assemblaggio.
- 12.3 La garanzia sul portabici non si applica alle mod- ifiche effettuate dall'utente, all'uso improprio o ai danni provocati da incidenti.

PL

1.0 Informacje ogólne

- 1.1 Firma Stella nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała, uszkodzenia lub szkody spowodowane niewłaściwym montażem lub użytkowaniem bagażnika, łącznie z – lecz nie tylko – monta- żem lub użytkowaniem w sposób niezgodny z instrukcją dołączoną do bagażnika lub instrukcjami Państwa doradcy Stella.
- 1.2 W razie pytań na temat obsługi, użytkowania i ograniczeń bagażnika należy skonsultować się ze swoim doradcą Stella.
- 1.3 Przed zamontowaniem i rozpoczęciem użytkowania bagażnika należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.
- 1.4 Bagażnik ani jego elementy nie mogą być w jakikolwiek sposób modyfikowane.

2.0 Użycie po raz pierwszy

- 2.1 Sprawdzić, czy wszystkie części bagażnika opisane w instrukcji zostały dostarczone wraz z nim.
- 2.2 Ocenic, czy wszystkie części są nieuszkodzone i funkcjonalne.

3.0 Montaż bagażnika na haku holowniczym

- 3.1 W razie wątpliwości dotyczących montażu lub ewentualnej regulacji na pojeździe należy skonsul- tować się ze swoim doradcą Stella.
- 3.2 Przeczytać instrukcję montażu i stosować się do opisanych w niej zaleceń. Nie montować bagażnika w sposób inny niż opisany w instrukcji.
- 3.3 Sprawdzić, czy bagażnik jest zamontowany na haku holowniczym wystarczająco prosto, mocno i stabilnie.

4.0 Załadunek bagażnika

- 4.1 W razie wątpliwości dotyczących załadunku bagażnika skonsultować się ze swoim doradcą Stella.
- 4.2 Najniższe maksymalne zalecane obciążenie musi być zawsze przestrzegane i nie można go prze- kraczać.
- 4.3 Nie można przekraczać maksymalnego obciążenia bagażnika podanego w instrukcji.
- 4.4 Maksymalne zalecane obciążenie haka holownicze- go jest ważniejsze od dopuszczalnego obciążenia bagażnika na rowery.
- 4.5 Rowery należy ostrożnie ustawiać na bagażniku, w sposób opisany w instrukcji.
- 4.6 Największy i najcięższy rower ustawiać najbliżej pojazdu, a następnie rowery mniejsze i lżejsze.
- 4.7 Bagażnik przystosowany jest wyłącznie do stand- ardowych ram rowerowych. Nigdy nie przekraczać maksymalnych wymiarów roweru podanych w instrukcji.
- 4.8 Rowery z ramami z karbonu lub elementami kar- bonowymi montuje się na bagażniku na własne ry- zyka. Firma Stella nie ponosi odpowiedzialności za szkody w zakresie ram i elementów karbonowych.
- 4.9 Przed przewozem należy usunąć wszystkie ele- menty roweru, które można łatwo odcepić, takie jak foteliki dziecięce, sakwy rowerowe, koszyki czy pompki. Należy to zrobić, aby zapobiec ich zgubi- eniu, jak również ze względu na bezpieczeństwo innych uczestników ruchu drogowego.
- 4.10 Jeżeli samochód jest wyposażony w funkcję automatycznego otwierania bagażnika tylnego, należy wyłączyć ją, aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu i/lub bagażnika.
- 4.11 Bagażnik oraz rowery muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od rury wydechowej, aby uniknąć ewentualnych szkód spowodowanych wysoką temperaturą.
- 4.12 Instrukcję przechowywać w pojeździe, przy którym zamontowany jest bagażnik.

5.0 Hak holowniczy

- 5.1 Informację na temat dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego można znaleźć na tabliczce znajdującej się obok niego lub w instrukcji obsługi pojazdu.
- 5.2 Łączna waga bagażnika i rowerów nigdy nie może przekraczać dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego.
- 5.3 Przed użyciem bagażnika należy skontrolować hak holowniczy.
- 5.4 Hak musi być wykonany ze stali. Bagażnik nie nadaje się do haków holowniczych z aluminium lub żeliwa (GGG40). W razie wątpliwości skonsultować się ze swoim doradcą Stella.

- 5.5 Przed użyciem haka należy oczyścić go z brudu i oleju.
- 5.6 Ewentualny lakier ochronny lub folia mogą mieć negatywny wpływ na stabilność bagażnika, dlatego należy usunąć je przed użyciem bagażnika.
- 5.7 Sprawdzić kulę haka i materiał w odległości 2 cm pod nią pod kątem uszkodzeń i zużycia. Zużyty hak holowniczy może mieć negatywny wpływ na stabilność bagażnika.
- 5.8 Jeżeli bagażnik nie spoczywa stabilnie na haku lub można go łatwo obrócić do pozycji poziomej, należy go wyregulować. W razie wątpliwości dotyczących regulacji bagażnika na haku należy skonsultować się ze swoim doradcą Stella.
- żeliwa (GGG40). W razie wątpliwości skonsultować się ze sprzedawcą.

6.0 Mechanizm opuszczania

- 6.1 Jeżeli bagażnik jest wyposażony w mechanizm opuszczania na potrzeby dostępu do bagażnika samochodu:
- 6.2 W trakcie opuszczania trzymać rowery i ostrożnie poruszać całą konstrukcją. Pozwoli to zapobiec uszkodom oraz wypadkom.
- 6.3 Po opuszczeniu sprawdzić, czy mechanizm prawidłowo zablokował się z powrotem. Zapobiegnie to nieumyślnemu opuszczeniu bagażnika, np. w trakcie jazdy.

7.0 Oświetlenie

- 7.1 Przed wyjazdem należy sprawdzić działanie oświetlenia bagażnika.
- 7.2 W przypadku używania światła przeciwmgłowego światło przeciwmgłowe samochodu powinno być wyłączone.
- 7.3 Skonsultować się ze swoim doradcą Stella, jeżeli pojazd zgłasza błąd oświetlenia.

8.0 Zamykanie bagażnika i rowerów

- 8.1 Wszystkie zamki rowerów i bagażnika muszą zostać zamknięte, a kluczyki wyjęte na czas używania bagażnika.
- 8.2 Pokrętła muszą zostać całkowicie dokręcone przed ich zablokowaniem.
- 8.3 Należy dodatkowo sprawdzić zamknięcie złącza haka holowniczego przed użyciem bagażnika.
- 8.4 Zamki pokręteł bagażnika muszą zostać zamknięte, a kluczyki wyjęte.

9.0 Sposób jazdy

- 9.1 Dostosować prędkość i zachowanie na drodze do panujących warunków i przewożonego ładunku.
- 9.2 Nie jeździć po nieutwardzonych drogach lub zachowywać na nich szczególną ostrożność.
- 9.3 Bardzo ostrożnie przejeżdżać przez progi zwalniające.
- 9.4 W trakcie jazdy regularnie sprawdzać, czy bagażnik oraz rowery są nadal prawidłowo zamocowane.
- 9.5 Pamiętać, że pojazd z bagażnikiem i rowerami zajmuje więcej miejsca, np. w trakcie cofania.
- 9.6 Maksymalna dozwolona prędkość jazdy wynosi 130 km/h.
- 9.7 Zdemontować bagażnik z pojazdu, jeżeli nie są na nim zamocowane rowery.

10.0 Przepisy

- 10.1 Kierowca pojazdu ponosi pełną odpowiedzialność za stan bagażnika oraz montaż jego i rowerów.
- 10.2 Korzystając z bagażnika, kierowca musi znać przepisy lokalne. Należy pamiętać, że w poszczególnych państwach obowiązują różne regulacje.
- 10.3 Numery na dodatkowej tablicy rejestracyjnej

muszą być zgodne z numerami rejestracyjnymi pojazdu. Tablica musi być zamontowana we właściwym miejscu na bagażniku.

- 10.4 Należy zawsze przestrzegać ograniczeń prędkości oraz innych przepisów drogowych.

11.0 Konserwacja

- 11.1 Użytkownik ponosi odpowiedzialność za prawidłową konserwację i przechowywanie bagażnika.
- 11.2 W razie uszkodzenia lub zużycia bagażnika na rowery bądź jego elementów skonsultować się ze swoim doradcą Stella.
- 11.3 Regularnie myć bagażnik wodą lub szamponem samochodowym, zwłaszcza w razie kontaktu z solą. Chodzi tutaj o kontakt z solą drogową lub z solą morską w trakcie jazdy wybrzeżem. W ten sposób można zapobiec korozji i uszkodzeniom bagażnika.
- 11.4 Bagażnik musi być przechowywany w suchym miejscu.
- 11.5 Przed skorzystaniem z myjni samochodowej bagażnik należy zdemontować.

12.0 Gwarancja

- 12.1 Ten produkt jest objęty gwarancją ustawową.
- 12.2 Obowiązuje ona wyłącznie w przypadku błędów produkcyjnych i/lub konstrukcyjnych.
- 12.3 Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku samodzielnie dokonanych modyfikacji, niewłaściwego użytkowania lub szkód powstałych na skutek wypadków.



1.0 Obecne

- 1.1 Společnost Stella v žádném případě neodpovídá za zranění osob, ztrátu nebo škodu, které jsou způsobené nesprávnou montáží nebo používáním nosiče, včetně - ale ne jenom - montáže nebo používání, které jsou v rozporu s návodem dodaným spolu s nosičem nebo s pokyny vašeho poradce společnosti Stella.
- 1.2 Máte-li dotazy ohledně obsluhy, používání a limitů nosiče, obraťte se na svého poradce společnosti Stella.
- 1.3 Před montáží a používáním nosiče si pečlivě přečtěte všechny pokyny.
- 1.4 Nosič a jeho součásti se nesmějí žádným způsobem upravovat.

2.0 První použití

- 2.1 Zkontrolujte, zda dodávka obsahuje všechny součásti nosiče, tak jak jsou popsány v návodu.
- 2.2 Zkontrolujte, jestli jsou všechny součásti nepoškozené a funkční.

3.0 Montáž nosiče na tažné zařízení

- 3.1 Při pochybnostech ohledně montáže nebo případné úpravy vašeho vozidla se obraťte na svého poradce společnosti Stella.
- 3.2 Přečtěte si montážní návod a řiďte se jím. Nepřipevňujte nosič jiným způsobem, než jak se uvádí v návodu.
- 3.3 Zkontrolujte, jestli je nosič na tažném zařízení namontován dostatečně rovně, pevně a stabilně.

4.0 Zatížení nosiče

- 4.1 Při pochybnostech ohledně zatížení se obraťte na svého poradce společnosti Stella.
- 4.2 Nejnižší doporučené maximální zatížení je třeba vždy dodržet a nesmí se překročit.

- 4.3 Maximální zatížení nosiče se nesmí překročit, jak je uvedeno v návodu.
- 4.4 Doporučené maximální zatížení tažného zařízení vozidla má přednost před přípustným zatížením vašeho nosiče kol.
- 4.5 Kola je třeba pečlivě připevnit v souladu s návodem.
- 4.6 Nejblíže k autu umístěte největší a nejtěžší kola a teprve za ně menší a lehčí kola.
- 4.7 Nosič je určen výlučně pro standardní rámy kol. Nikdy nepřekračujte maximální rozměry kola, které jsou uvedené v návodu.
- 4.8 Na kola s karbonovými rámy nebo díly z karbonu lze nosič použít jen na vlastní riziko. Společnost Stella v žádném případě neodpovídá za škodu na karbonových rámech nebo dílech z karbonu.
- 4.9 Všechny snadno demontovatelné díly, jako jsou např. dětské sedačky, tašky na kolo, košíky a pumpičky na kolo, je třeba před přepravou demontovat. Zabráňte tak jejich ztrátě a postaráte se o bezpečnost ostatních účastníků silničního provozu.
- 4.10 Pokud lze zadní dveře vozidla automaticky otevírat, je třeba tuto funkci vypnout, aby se předešlo poškození vozidla anebo nosiče.
- 4.11 Nosič a kola je třeba umístit do bezpečné vzdálenosti od výfuku, aby nedošlo k jejich případnému poškození nadměrnou teplotou.
- 4.12 Návod uschovejte ve vozidle, na němž je nosič namontovaný.

5.0 Tažné zařízení

- 5.1 Informace o nosnosti tažného zařízení najdete na štítku vedle tažného zařízení nebo v návodu k použití vozidla.
- 5.2 Kombinovaná hmotnost nosiče a kol nesmí nikdy překročit přípustné zatížení tažného zařízení.
- 5.3 Před použitím nosiče zkontrolujte kulový čep tažného zařízení.
- 5.4 Tažné zařízení musí být vyrobené z oceli. Nosič není vhodný pro tažná zařízení z hliníku nebo litiny (GGG40). V případě pochybností se obraťte na svého poradce společnosti Stella.
- 5.5 Před použitím musíte z tažného zařízení odstranit nečistoty a olej.
- 5.6 Případný ochranný lak nebo fólie mohou mít nepříznivý vliv na stabilitu nosiče, proto je musíte před použitím nosiče odstranit.
- 5.7 Zkontrolujte kouli a materiál 2 cm pod koulí, jestli nejsou poškozené nebo opotřebené. Opotřebený kulový čep může mít negativní vliv na stabilitu nosiče.
- 5.8 Pokud nosič nedrží na tažném zařízení pevně nebo se dá snadno vodorovně otáčet, je třeba ho seřídit. Při pochybnostech o nastavení tažného zařízení se obraťte na svého poradce společnosti Stella.

6.0 Sklopný mechanismus

- 6.1 Pokud má nosič sklopný mechanismus pro přístup do zavazadlového prostoru auta:
- 6.2 Při sklápění držte kola pevně a sestavu sklápějte opatrně. Zabráňte tak poškození a nehodám.
- 6.3 Po sklopení zkontrolujte, jestli je mechanismus opět dobře zajištěný. Zabráňte tak nechtěnému sklopení nosiče, například během jízdy.

7.0 Osvětlení

- 7.1 Před jízdou je třeba zkontrolovat funkci světel nosiče.
- 7.2 Při použití mlhového světla musí zůstat mlhová svítidla auta vypnutá.
- 7.3 Pokud vaše auto signalizuje chybové hlášení

ohledně osvětlení, obraťte se na svého poradce společnosti Stella.

8.0 Zajištění nosiče a kol

- 8.1 Všechny zámky kol a nosiče musejí být zamknuté a klíče musejí být během používání nosiče vyndané.
- 8.2 Otočné knoflíky musíte nejprve úplně utáhnout, pak je teprve zamknout.
- 8.3 Před použitím nosiče je třeba ještě zkontrolovat zajištění kulového čepu tažného zařízení.
- 8.4 Zámky otočných knoflíků nosiče musejí být zamknuté, klíče vyndané.

9.0 Jízdní vlastnosti

- 9.1 Přízpusobte rychlost a způsob jízdy stávajícím podmínkám v silničním provozu a přepravovanému nákladu.
- 9.2 Po nebezpečných komunikacích nejezděte nebo jezděte jen velice opatrně.
- 9.3 Jezděte velice opatrně přes zpomalovací prahy.
- 9.4 Během cesty pravidelně kontrolujte, jestli jsou nosič a kola stále ještě dobře připevněné.
- 9.5 Počítejte s tím, že má vaše vozidlo objem navíc, například když couváte.
- 9.6 Rychlost nesmí nikdy překročit 130 km/hod.
- 9.7 Pokud nejsou na nosiči připevněna žádná kola, sundejte ho z vozidla.

10.0 Pravidla

- 10.1 Řidič vozidla je plně odpovědný za stav nosiče a za montáž nosiče a kol.
- 10.2 Při používání nosiče musí řidič znát místní legislativu. Berte v úvahu, že v různých zemích platí jiné právní předpisy.
- 10.3 Přídavná registrační značka se musí shodovat s registrační značkou auta a musí být na nosiči namontována na správném místě.
- 10.4 Vždy musíte dodržovat omezení rychlosti a další pravidla silniční dopravy.

11.0 Údržba

- 11.1 Za správnou údržbu a úschovu nosiče je odpovědný uživatel.
- 11.2 V případě poškození nebo opotřebení nosiče kol nebo dílů nosiče kol se obraťte na svého poradce společnosti Stella.
- 11.3 Nosič pravidelně čistěte vodou nebo autošampónem, zvláště pokud na něj působí sůl. Pomyslete třeba na posypovou sůl nebo jízdu podél pobřeží. Zabrání to korozi a závadám na nosiči.
- 11.4 Nosič je třeba uchovávat na suchém místě.
- 11.5 Před vjezdem do myčky aut nosič sundejte.

12.0 Záruka

- 12.1 Na tento výrobek se vztahuje zákonná záruka.
- 12.2 Záruka se vztahuje pouze na výrobní a/nebo montážní vady.
- 12.3 Záruku na nosič kol nelze uplatnit, jestliže jste sami na nosiči provedli nějaké změny, při nesprávném používání nebo při poškození v důsledku nehody.

COF

CORDO

CORDO is de lijn fietsaccessoires van AGU B.V.
Koraalstraat 1 – 1812 RK Alkmaar – Nederland

